Na mesun sitio di dialuna ultimo, a haya otro cadaver ta drief

•Pagina 2



Diaranson
18 Juni 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

Ayera merdia pa banda di 3 or, atrobe autoridadnan a ser avisa, cu tin un cadaver ta drief na altura di Boca Wariruri.





Lucas Koolman, a causa un persecucion formal ayera mainta

•Pagina 2

Accidente basta pisa na Smith Boulevard ayera nochi

•Pagina 6



AVP ta sostene intencion di companianan di utilidad pa bin cu mulinanan di biento

•Pagina 4

Comportacion poco transparente di Minister Lopez-Tromp ta pone cu expectativanan riba NOP no ta alentador

•Pagina 5

Na mesun sitio di dialuna ultimo,

A haya otro cadaver ta drief

AYERA merdia pa banda di 3 or, atrobe autoridadnan a ser avisa, cu tin un cadaver ta drief na altura di Boca Wariruri. Mesun lugar cu a haya e dia anterior un cadaver di un hende homber, cu manera nos a menciona, tin un tatoo na su braza drechi di un scorpion.
Esun di ayera tardi, di acuerdo cu nos "lijkbeschouwing" no tabatin un ningun marca yamativo.
Tabata un turista cu a avisa un miembro di Strand-Politie cu tin un cadaver ta drief. E tambe ta den estado di descomposicion basta formal, te cu su cara ya ta desfigura, debi n'e tempo pasa den laman. E pigmento di su curpa a cuminsa kita caba. E tambe a ser haya sin paña na su curpa, indicando cu e cadaver aki, tambe di un ser masculino, mester ta den laman pa algun dia.
E biaha aki, tabata un miembro femenino di Strand-Politie cu a saca e cadaver for di laman, mientras cu dr. Jagua a constata morto. Presenta ayera merdia, tabata tambe Alto Comisario, Peter de Witte y tambe Fiscal.
Te ainda no tin ningun hende cu a bin dilanti pa bisa cu nan a perde un of mas miembro familiar. Y ta manera nos di AWEMainta a bisa for di ayera, cu no mester exclui cu aki ta trata di caso di personanan cu kier drenta Aruba ilegalmente. Esaki ta haya mas forza, cu awor a haya un di dos persona.



Informacionnan extra oficial ta bisa, cu tin hende for di Colombia a laga sa nan conocirnan na Aruba, cu tin 3 di nan hendenan a bin Aruba, pero no a tende nada mas di nan. Muy probablemente, esaki por ta nan.
Pero manera menciona, te ainda, ningun di e conocirnan na Aruba, a bin dilanti pa sikiera identifica si por ta trata di nan hendenan, cu a haya nan morto den forma cruel asina, buscando mihor biba na Aruba.
No mester exclui cu lo por tin mas cadaver por haya den dianan benidero, sigur ora tin mencion, cu ta un boto cu personanan ilegal a bolter na costa noord di Aruba.

Hasta a los un tiro di advertencia

Un conocido di polis, a causa un persecucion formal ayera mainta









AYERA mainta 9.30, hopi hende tabata puntra, ta kico ta pasando, ora por a tende sirena aki-aya. A resulta cu na Urataca, un patruya policial a nota un auto sospechoso, maneha pa un conocido di nan, esta Lucas Koolman, (48 aña) kende ta conoci pa horta auto di hende. A dun'e señal p'e para, pero a nenga esaki.
A cuminsa un persecucion formal, unda e patruya policial di Santa Cruz a pidi asistencia di otro patruyanan cu ta riba caya. Banda di Piedra Plat, Lucas Koolman, manehando e auto horta aki, a dal den un auto di polis y a sigui core bai.
A sigui su tras y banda di Hooiberg, otro auto di polis cu tambe a bai duna asistencia, Lucas Koolman a dal den esaki tambe y a bolbe sigui core bai y a bai para n'e cas Hooiberg 94-B.
Aki e patruyenan policial cu a yega, a traha cune. Di acuerdo cu vocero policial, hasta mester a los un tiro di advertencia, pa cual hopi hende a kere cu polis lo a tir'e den cabez, mirando cu e tabatin un herida na su cabez. Pero esey no tabata berdad, pero ta debi cu Lucas Koolman den su lucha cu e polisnan mes a dal su cabez.
Dor di a resisti su detencion, polisnan a haya nan mes ta "kibra" su resistencia y asina a keda deteni.
Mirando e slanan cu el a haya na su cabez, polis mes a hib'e hospital p'e haya tratamento pa despues hib'e Warda di Polis, unda e ta sera actualmente.
Den e auto, tabatin un muher cune, y e tambe a ser hiba Warda di Polis pa ser interroga, ya cu e auto aki tambe ta horta.
Lucas Koolman y e muher mester bai duna cuenta di e hecho aki, y tambe bisa unda el a haya e auto.





KVK: Procedura nobo pa inscripcion di negoshi





CAMARA di Comercio y Industria (KvK) ta anuncia cambionan importante den e proceso di inscripcion y di cambio di informacion di compania y fundacion inscribi.

Cu esaki ta culmina un proceso di revision y mehoracion di e proceduranan na departamento di Registro Comercial (Handelsregister) cual a tuma lugar den prome parti di aña 2008.Den e proceso renovador aki KvK tabatin asistencia profesional di Aruba Management & Training Institute (AMTI) cu a apoya e cambionan dirigi primeramente na mehora servicio na publico. Tambe a dedica esfuerzo na mehora procedura interno di trabao cu ta garantiza mayor eficiencia y control interno.

Inscripcion segun cita

Un di e cambionan importante pa publico ta cu e proceso di registra negoshi awor lo bay tuma lugar segun cita. Ora cu un cliente presenta pa inscribi un negoshi, ta traha un cita pe riba un otro fecha, cu generalmente lo ta solamente un of dos dia despues. E persona por hiba formulario of baha for di website di KvK e formularionan necesario, acompaña pa instruccion den forma di foyeto na Papiamento y Ingles. E foyetonan ta splica kico ta e informacion necesario den cada tipo di empresa y cual ta e documentonan cu den cada caso mester trece.

Di e manera aki ta evita cu un cliente ta bin na KvK faltando cierto documento pa cual e ta haye obliga pa bin back na otro momento, loque ta un perdida di tempo di e cliente y di KvK.

Bentaha di e sistema ta cu e cliente ta sigur cu e ta keda completamente cla cu su inscripcion y e por sali di biaha for di KvK cu un comprobante cu su negoshi ta inscribi.

Pa KvK e procedura aki ta duna tempo pa double check informacion tocante posibel otro negoshi di e persona, pa por actualiza informacion of elimina eventual pago atrasa cu por existi.

Servicio di Business Information & Support (BIS)

Duna informacion ta parti importante di e tareanan di KvK, tambe den e caso di inscripcion. Si e persona cu ta inscribi un negoshi ta desea, ta inclui den e proceso un consulta cu un persona di e seccion di "Business Information & Support (BIS) cu ta specializa den duna tur tipo di informacion na un futuro comerciante, tanto pa loque ta mercado local como tambe mercado internacional. Claro cu e servicio di informacion y apoyo ta disponible semper pa tur empresa existente tambe.

Tambe e seccion aki ta organisa y ta colabora den diferente evento pa cu comercio, tanto na Aruba como na nivel internacional, como por ehempel mision comercial bishitando Aruba of cu ta bay otro pais.

Tur aña e seccion aki ta e centro di accion pa e Expo anual cu KvK ta organisa, como tambe di e Business Dinner di KvK.

Orario

E orario pa registra segun cita ta semper den oranan di mainta (8:00 te 11:00 or), mientras cu tanto mainta como atardi por acudi na KvK pa tur otro servicio.

Foyeto

Pa mayor claridad KvK ta presenta tres foyeto nobo, cual tur ta tanto na Papiamento como na Ingles.

Nan ta: Procedura di Registro pa Inscripcion "eenmanszaak y/o VOF"; Derecho y Obligacion di Compania y Fundacion; y "Kico Camara di Comercio por haci pa bo?".

E foyetonan aki, banda di e formularionan nobo pa inscripcion, ta obtenibel riba website di KvK: www.arubachamber.com

RBC a completa adquisicion di RBTT

E deal ta crea un lider nobo den sector bancario Caribense

ROYAL Bank of Canada (RY on the TSX and NYSE) ayera a anuncia cu a completa e adquisicion di RBTT Financial Group (RBTT) pa un prijs di aproximadamente USD 2.2 biyon. E transaccion historico aki ta crea un di e rednan bancario di mas extensivo den Caribe, cu presencia den 18 pais y teritorionan den region. Cu un balans total di mas cu USD 13.7 biyon, e operacion combina lo tin 130 oficina den Caribe, cu 7000 empleado sirbiendo mas cu 1.6 miyon cliente.
Tur e informacion aki a ser haci ayera merdia na oficina principal di RBTT na Aruba, na Sasakiweg.

"E completacion di e transaccion aki ta afirma e posicion di RBC den region Caribense y ta avansa nos strategia pa continua expande nos operacionnan bancario pafor di Canada", segun sr. Jim Westlake, RBC Head of International Banking and Insurance. "RBTT su red bancario ta completa nos operacion di Retail banking Caribense perfectamente."
RBC su operacion Caribense di Retail Banking lo tin su oficina principal na Trinidad y Tobago despues di e expansion.

"E combinacion di e dos organisacionnan aki ta tocante crecemento y expansion cu lo crea oportunidadnan nobo pa nos stakeholders", segun sr. Peter July, RBTT Group Chairman.
"E transaccion a trece balor adicional pa nos accionistanan cu, apesar di ta ricibi un premium riba nan accionnan di RBTT, awor por inverti den un di e entidadnan bancario di mas solido y exitoso di mundo."

Den e proximo lunanan, sr. Suresh Sokoo, RBTT Group CEO, y sr. Ross McDonald, RBC Head of Caribbean Banking, lo comparti e responsabilidad pa lidera e traspaso cu facilidad. E gerencia senior di ambos organisacion lo wordo integra y Sookoo lo bira e CEO di RBC su operacion Caribense di Retail banking, despues di e integracion exitoso di e dos organisacionnan.
"Nos ta exita p'e oportunidadnan cu e transaccion lo trece pa cliente y empleadonan di ambos compania", segun McDonald.

"E deal ta crea un organisacion significantemente mas grandi cu ta mihor posiciona pa sirbi tur nos clientela cu lo beneficia di un cobertura di mercado mas extenso, un capacidad pa duna prestamonan mas extenso di e dos banconan combina y un linea di producto mas extenso", Sookoo a añadi.
E adquisicion ta marca RBC su regreso pa Trinidad y Tobago, unda e compania a mantene operacionnan bancario desde 1902 pa 1987. RBC ta trahando cu e agencianan regulatorio pa explora e posibilidad pa introduci recibonan depositario sosteni pa accionnan comun di RBC riba e bolsa di Trinidad & Tobago.



Tocante RBC
Royal Bank of Canada (RY riba bolsa TSX y NYSE) y su subsidiarionan ta opera bao di e marca integral di RBC. Nos t'e banco di Canada mas grandi midi den balans total y capitalisacion di mercado y un di e companianan cu ta lidera den servicionan financiero diversifica na Norte America.
Nos ta ofrece servicionan di personal & comercial banking, wealth management services, insurance, corporate & investment banking y transaction processing services riba un base internacional. Nos corporate support team ta haci negoshinan crece cu conseho financiero di expertonan profesional y cu procesonan y tecnologia di mas moderno.

Nos tin aproximadamente 75.000 empleado full-time y part-time cu ta sirbi mas cu 16 miyon cliente personal, comercial, institutional y di sector publico via di oficinanan den Canada, Merca y 45 otro pais rond mundo. Pa mas informacion por fabor bishita www.rbc.com.

AVP ta sostene intencion di companianan di utilidad pa bin cu mulinanan di biento

Esaki ta algo cu e partido a yega di bin cune diferente biaha



PARLAMENTARIO di partido AVP, Mike de Meza, a comenta riba e conferencia di prensa cu tabatin dialuna di e companianan di utilidad mirando e costo di energia cu ta sigui subi internacionalmente.
El a indica cu fraccion y partido AVP ta masha contento di por a scucha cu director di WEB a laga sa cu nan a haya oferta di diferente companianan pa bin cu mulinanan di biento. Esaki ta algo cu partido AVP a yega di bin cune diferente biaha caba y ta un trend cu diferente pais ta siguiendo. E aña aki tin 90 mil mega watt instala mundialmente y pa 2010 e capacidad lo duplica, es decir, e lo yega riba 180 mil mega watt.
Cu esaki Mike de Meza ta indica cu AVP ta sostene e companianan di utilidad cu a tuma e direccion aki y ta spera cu por sigui traha den e direccion aki.
Ademas e ta aplaudi con tanto director di WEB como esun di Elmar a bin ta duna informacion di con pueblo por purba contraresta e gasto halto cu tin tur luna pa coriente y awa.
E por a compronde tambe cu tin mas posibilidad cu e companianan di utilidad ta studiando y ta spera cu esaki riba un manera serio lo sigui su caminda, ya cu esaki lo ta bon pa Aruba.
Loke de Meza a indica cu nan ta sinti falta di dje ainda ta cu Gobierno no a bin cu un maneho desicivo riba e problematica aki y ta urgi Gobierno cada dia mas pa bin bisa ki direccion e kier bai.
Dos siman pasa vocero di WEB a bisa cu nan ta wardando ainda riba Gobierno pa dunanan un decision den ki direccion nan kier bai, pero te dia di awe aparamentemente e decision ey no a wordo tuma den Gobierno. Como parlamentario de Meza ta indica cu ultimo biaha cu a papia cu Minister Presidente cu ta esun responsabel pa e companianan di utilidad tabata na juni 2006, esaki a pesar cu a yame varios biaha pa bai Parlamento y Presidente di Parlamento no a schedule esakinan.

Fraccion di AVP ta kere cu for di basta tempo caba Gobierno mester a bin cu un dialogo nacional, pasobra e decisionnan cu e companianan di utilidad lo tuma no ta un decision cu un gobernante su so por tuma, ya cu e consecuencianan di esaki tin un envergadura masha grandi.



Comportacion poco transparente di minister Lopez-Tromp ta pone cu expectativanan riba NOP no ta alentador

PARLAMENTARIO Andy Lee ta indica cu nos sistema di educacion ta un funcion di e politica cu ta ser hiba y e politica di e minister en cuestion.

Aki fraccion di AVP ta pone algun interogante pa e manera di proceder di e minister aki caminda cu su comportacion poco transparente ta trese e interogantenan aki y ta haci cu e expectativanan cu tin riba e plan nacional di enseñansa (NOP) no ta alentador.

Lee ta bisa cu por a sconde e rapport aki di augustus 2007 te cu awor aki cu ainda no a saca e rapport aki y a nenga di duna parlamentarionan cu a pidi pe. Esaki e ta considera cu ta cuestiona e seriedad cu e minister ta duna na e rapport aki y e seriedad cu e ta duna na e resultado di e NOP.

E ta puntra kico minister a haci den e periodo desde cu el a haya e NOP aki pa implementa e proposicionnan cu tin den dje. Unico cos cu Andy Lee por a mira den corant ta cu minister ta pidi un nationaal coordinator pa e proyecto aki cu awor ta cuminsa start. Es decir, tin un aña di tardanza y un aña solamente promer cu eleccion. Si bin cambio, sea cu ta un otro minister di MEP ta tuma e encargo aki of un otro minister di cualkier otro partido, e pregunta ta kico por haci den e perido cortico aki pa implementa e rapport.

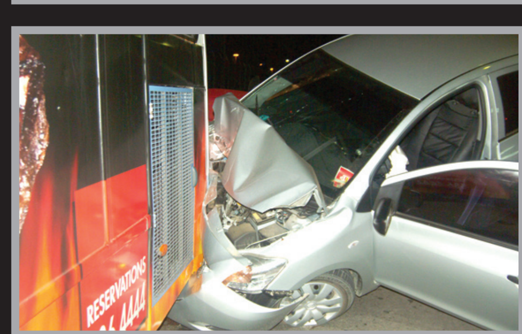




Accidente basta pisa riba L.G. Smith Boulevard





DIAMARS anochi net prome cu cierre di nos edicion a drenta informe cu un accidente basta pisa a su sode riba L.G. Smith boulevard na altura di C.M.B. unda tin varios vehiculo envolvi. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans pa e sitio. A bin resulta cu un pick-up Isuzu cu tabata bini cu hopi velocidad no a tene distancia y a bay dal hopi duro tras di un Toyota Corolla cora y debi na e impacto fuerte tras di e auto aki esaki a bay dal tras di un Toyota Yaris silver cu na su turno a bay dal den skina patras di un bus di Arubus. E impacto fuerte a pusha e Corolla abao di e Yaris lagando esaki cu su parti atras den halto. Den e accidente aki unicamente 2 persona a resulta herida, mientras e pick-up Isuzu cu a ocasiona e accidente a core bay pues hit and run. Mas detaye y informacion

Pa promé reunion di POK:

Parlamento a sera porta pa publico y periodista

DEN HAAG - Awor cu mayoria den Parlamento Hulandes a bai di acuerdo pa aplicá regla di conducta cu ta custumber den reunionnan di Tweede Kamer den Consulta Parlamentario cu a cuminsa dialuna na Den Haag, tòg e politico anti-Antia y Aruba, Hero Brinkman, a purba usa un otro método pa ridiculisa e Parlamentarionan Antiano y Arubano kendenan ta na Den Haag pe Tripartite.

Hero Brinkman di PVV a exigi durante comienso di e reunion aki pa por tene e reunion aki cu porta habri, esta cu prensa y publico por a drenta y sinta y sigi e reunion aki.

Hero Brinkman a bisa di ta desea p'e publico, esta comunidad Hulandes haña sa kico ta ser tratá ya cu ta trata di placa di comunidad cu ta usa pa paga debe dje e parti di Reino cu ta corupto refiriendo un biaha mas na Antia y Aruba.

A sigi un discusion entre Hero Brinkman y otronan si mester a pasa over pa wak cu si por a haña mayoria ku ta bai di acuerdo pa tene prensa y publico afó.

Na final mayoria di esnan presente den e sala a bai di acuerdo p'e reunion Tripartite aki no ta publico y cu lo tene porta será. Hero Brinkman a manifestá cu e no ta contento cu esaki y a bolbe menasa cu e lo bolbe bèk ribe punto aki.

Finalmente a keda acordá cu tur reunionnan di POK lo tuma lugar cu porta será. Na final e lidernan di e delegacionnan lo saca un comunicado y tene un rueda di prensa.

Esaki ta un strategia cu a keda stipula pa evita cu atrobe Hero Brinkman lo bai usa prensa pa influencia e comunidad Hulandes negativamente contra di Antia y Aruba.

Algun periodista cu tin custumber di ta cubri reunion di Tweede Kamer na Den Haag no a keda conento cu e medida aki ya cu nan tabata cla sinta pa wak con Hero Brinkman, un biaha mas lo bai caba cu nos politiconan na wèrki.

Fraccion di AVP na Hulanda realizando trabounan importante

PARTIDO AVP tabatin su conferencia di prensa semanal caminda cu Mike de Meza a comenta riba algun bishita cu su coleganan ta haciendo na Hulanda relaciona cu e reunion tripartidario.

Ta asina cu Mike Eman, Benny Sevinger y Arthur Dowers ta na Hulanda representando fraccion di AVP den e tripartite, pero banda di esaki ta haciendo trabounan grandi na e pais aki.

Ya caba a reuni cu Minister Plasterk di Enseñansa na Hulanda relaciona cu e carta cu fraccion di AVP a manda e minister aki tocante e costo di e becanan na Hulanda pa studiantenan Arubano, caminda cu e curso di e Euro ta impactanan negativamente y den un forma basta serio.

Segun de Meza, e minister a duna e indicacion cu e discusion aki ta hopi interesante y a duna tur su sosten caminda cu lo mira for di banda di Hulanda con por yega na un solucion pa contraresta e efectonan cu tin riba e curso di e Euro pa cu florin.

Banda di esaki, Mike de Meza a comenta riba e fanfarea cu parlamentario Hulandes Brinkman a haci relaciona cu su acusacionnan di corupcion na Antiyas y Aruba. Informacion cu esnan na Aruba por a haya ta cu hasta e propio coleganan parlamentario Hulandes a desaproba esaki totalmente. Fraccion di AVP ta contento cu e reaccion aki, pasobra esaki no ta drecha e situacion entre Antiyas, Aruba y Hulanda, Mike de Meza a finaliza bisando.

Shelter mester a wordo habri pa Mexicanonan desampara

Cruz Cora no por paga pa foutnan cometi pa IASA

Ken tin man riba cabez di Hulandes abusador?

WARDA Nos Costa a hiba un grupo di Mexicano cu a yega Aruba algun tempo atras pa traha den construccion di un Water Park na Hooiberg na Cruz Cora. A resulta cu a surgi un problema entre e trahadornan y e doño di trabou cu ta un Hulandes. Ta asina e Mexicanonan aki a wordo busca pa haci trabounan di welder, pero a resulta cu nan mester a haci otro tipo di trabou, e Hulandes ta tratanan hopi malo y hopi biaha ta core cu nan.

Na Mexico nan a wordo bisa cu nan lo cobra 300 dollar pa siman y cu esaki ta wordo paga na Mexico mes, no tur di nan a haya e placa aki manera a ser priminti. Pero banda di esaki nan a wordo bisa cu na Aruba nan lo haya 100 dollar pa siman pa nan gastonan y en bes di esaki nan tabata hayando 100 florin.

E personanan aki a haya permiso di 90 dia pa traha na nos isla y tin un ticket pa bai bek riba 21 di juni, y awor ta resulta cu e Hulandes no kier laganan bai te ora e Waterpark, cu por cierto a wordo hopi critica pa instancianan ambientalista, no keda cla.

Mirando e situacion aki, nan a acudi Departamento di Labor y ora a yega e cas, nan a ripara cu e Hulandes a cambia e slot di e cas y e cambernan tabata na lock. Ta pa medio di Warda Costa e homber a habri esakinan pa e Mexicanonan por a haya nan pertenencianan.

E cuestion ta complica mas ainda, pasobra e personanan aki no tin ticket pa bula for di Aruba, nan tin un ticket pa bula for di Bogota pa Monterey (Mexico), es decir a permiti entrada di personanan cu permiso pa traha pa 90 dia sin cu tin un retour ticket den nan man, algo cu sigur ta contra reglanan y leynan na Aruba.

Greg Peterson, presidente di Cruz Cora a comenta cu esaki ta di 3 biaha cu e situacion aki ta pasa cu e mesun grupo di hendenan cu ta sufriendo di un situacion hopi insaludabel pa nan. E ta splica cu Cruz Cora a wordo aserca pa un representante di Warda Nos Costa cu e peticion special a base di e hecho humanitario pa yuda e hendenan aki. E ta splica cu esaki ta algo inusual, cu e no ta e rol di Cruz Cora, pero mirando cu e hendenan aki ta mal pega, Cruz Cora por habri e shelter.

E situacion aki ta hopi fastioso pa Cruz Cora mirando cu tur nan hende ta voluntario y ora habri shelter mester puntra hende pa offer up nan tempo liber pa sinta eynan. Mescos e ta bisa cu e caso aki ta hopi inusual pasobra e dunador di trabou mester a regla e asunto aki y awor e gastonan ta bin riba Cruz Cora.

Peterson a indica cu ta studiando e situacion aki pa bai wak ki pasonan Cruz Cora mes por cuminsa tuma pasobra ta a base di incompetencia di dunador di trabou cu e cos aki a yega caminda e ta awor. Lo acudi departamento di Labor of hasta te un abogado, pasobra e gastonan aki no mester cai riba Cruz Cora.

Maximo cu e hendenan por keda den e shelter ta 3 biaha 24 ora, pero den e caso di e grupo Mexicano a indica cu lo yudanan pa 1 anochi y lo evalua e situacion.

AWEMainta ta puntra e ora ta ken lo tin man riba cabez di e Hulandes aki, pasobra manera Peterson ta bisa, esaki ta di tres biaha cu e situacion aki ta tuma lugar. Con por permiti personanan drenta Aruba sin tin un retour ticket, e ta un fout di imigracion, of e la tuma lugar cu aprobacion di un hende di ariba?

Ademas con por ta cu keto bai Departamento di Labor ta otorga permisonan di trabou na un Hulandes cu a demostra caba di tin problemanan serio cu trahadornan di afor.

Ademas e situacion a escala mas ainda pasobra a pesar cu Cruz Cora a habri porta pa e Mexicanonan como un acto humanitario, esaki no ta e instancia cu mester tuma encargo pa cu erornan di e Hulandes y mucho menos pa erornan cu directa of indirectamente ta cai riba Gobierno di Aruba.

Rudy Croes, como minister responsabel mester bin duna cuenta na pueblo di con por permiti hechonan asina bochornoso ta tuma lugar na Aruba, y cu ademas por daña nomber di nos isla internacionalmente.

Loke a Pasa...

Tiki awa ta cai, y tin accidente



UN tiki awa a cai den prome oranan di ayera mainta., y ata den e bocht na Modanza, auto ta slip y causa accidente. E hecho aki ta masha yamativo, esta asina cu un tiki awa cai den na Modanza, semper tin accidente. T'e tirenan ta lona, of tin demaisado zeta riba caminda?

Lisibein ta sali cu tiki awa cu a cai



NA mes momento cu polis ta atendiendo e accidente na Modanza, un dado momento por a tende algo den e yerba secu. Bira wak, ata un lisibein basta grandi. No ta conoci pa nos, si e presentenan a mat'e. Casi sigur, pa evita cu e lo pica un hende.

Chofer no sa unda el a perde su yabi



UN chofer, cu aparentemente a para su auto banda di un agencia di biahe pa bai drumi un rato, ora el a lanta, no por a haya su yabi auto. El a yama polis pa denuncia esaki, ya cu e ta kere cu su yabi a ser horta. Polis no por haci nada p'e eynan, pero lo tene cuenta cu e ladronisia aki. De pronto e yabi aki por wordo usa pa horta mesun auto of un auto similar. Pero n'e yabi di auto, tin mas yabi colga.

Cambio di airco na La Cabana



E hotel aki ta den noticia e dianan aki, relaciona e.o. cu detencion di abogado mr. Edwin Duijneveld. Ayera pasando banda di e hotel aki, por a mira cu nan ta haciendo cambionan di e airconan. Esaki ta parti di e renobacion cu e doño nobo ta haciendo cu e hotel.

Ladron ta forza un schuifdeur pa bai cu un laptop





HABITANTENAN den Beatrixstraat no por a imagina nan mes, cu un porta di schuif cu nan no ta usa mes, a ser habri pa un anti-social. Tur esaki aparentemente a tuma lugar den dia cla. E ladron aki, a logra di habri e schuifdeur y a bai cu solamente un laptop cu tabatin den e oficina den e cas. Recherche tin e caso aki bao di investigacion.

Dos señora ta yama polis pa un homber cu ta baha carson

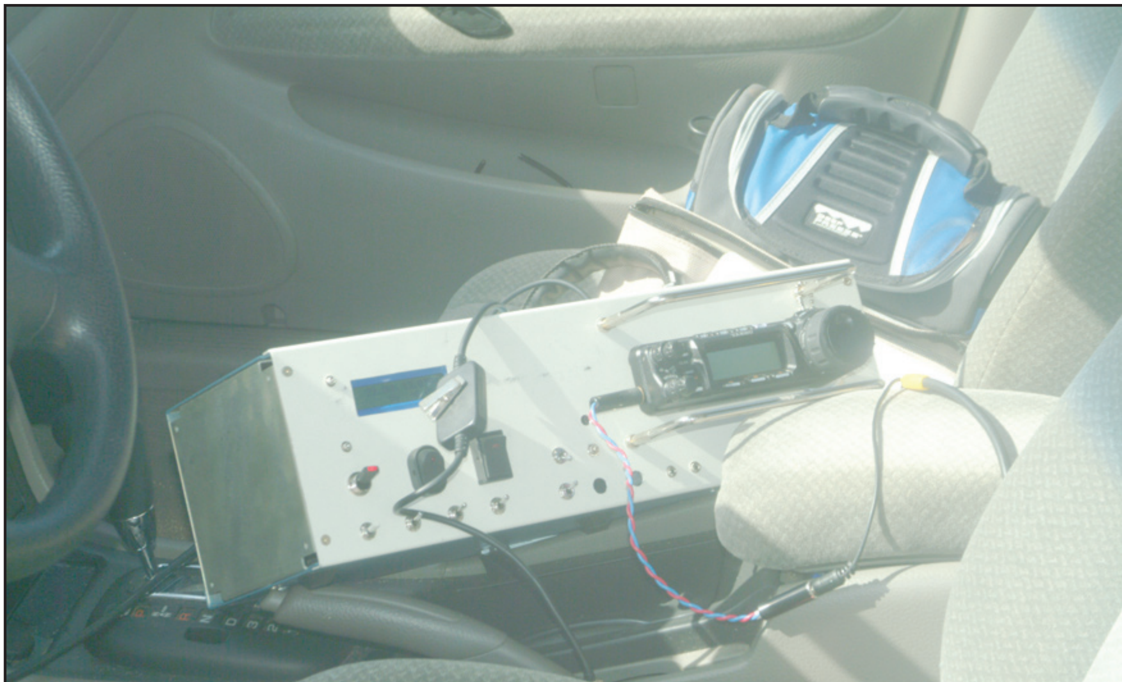


DIALUNA atardi, 2 señora ta yama polis, pa denuncia cu dilanti di nan cas, tin un homber ta haciendo actonan inmoral, dor di e.o. baha su carson. Ora polis a yega, e homber aki ta nenga di a comete tal. Ora cu polis a puntr'e pa su papelnan, ya cu e ta un stranhero, el a bisa di no tin ningun papel, pues e no tin permiso di estadia, menos ainda pa traha na Aruba. El a keda deteni y entrega na IASA, cu mester bai percura pa su deportacion.

Un radio amateur masha inovativo

AYERA na momento cu nos tabata cubriendo hayazgo di otro cadaver, nos por a mira un turista, kende según su version, no ta desconoci na Aruba, ya cu e tin un timeshare, y ta un radio amateur aficiona. E tin un sistema masha inovativo ta usa, esta, ta hisa un flie, cu ta su antene, pa por comunica mihor cu su coleganan radio amateur rond mundo.





No ta pasa un dia, cu un auto ta ser kibra pa horta





TA parce cu no tin ningun clase di control, pasobra no ta pasa un dia, cu un auto, y den e caso aki un V-Wagen, cu su "choller-glas" ta ser kibra pa ladron(nan) por habri e porta patras pa horta den e auto. E auto aki ta maneha pa un turista, cu no a laga nada den e auto, pero e ta testigo di e hecho y ta bai su pais bek cu mal imagen. Y mas y mas, e anti-socialnan ta yegando n'e hotelnan. AHATA y ATA, Visibility Team mester pensa riba e hechonan aki, y a bira tempo pa pone "voet-patruye" banda di e hotelnan.

Tania,e princes di cas, ta hasi un aña mas di bida. E ta hanja pabien di su sisnan Latifa & Barbara, su bro Michel na Hulanda, su sobrinonan preferi Oriana y Ricardo y su partner in crime Guillermo! Y sin lubida tita y tito, nana y tur e primo cu primanan! y tur su amigonan <--- mucho pa menciona!
Pabien dushi y hopi anja mas di bida!
We love you allot!<3

Antiyas

Gezaghebber di Còrsow ta reacciona....

Polis ta investiga tur caso di asesinato debidamente

WILLEMSTAD – Na Corsow a bolbe registra un asesinato. E biaha aki, a asesina un empresario Hulandes, di e restaurant La Rousse, cu ta keda den Penstraat. Ta trata aki di Paul Andre Louis Timmermans, kende a nace dia 15 di april 1949 (59 aña).
Esaki ta di dos asesinato den masha corto tempo. Ainda ta fresco den memoria asesinato di e comerciante, Daryanani, cu te ainda no a keda soluciona.

Na nòmber di Gezaghèber, Dindial, Servicio di Comunicacion y Informacion a duna di conoce cu apesar cu e kaso di asesinato di dialuna mardugá a causa hopi conmosion den comunidad y especialmente bao di comerciantenan, ta bon pa enfatisá cu polis ta haciendo su máximo esfuerzo pa solucioná esaki mas pronto cu ta posibel.

Lamentablemente mester constatá cu pa di dos biaha den corto tempo ta tin un asesinato y ta trata di un comerciante, loke ta pone cu automáticamente e caso ta haña mas atencion.
Tòg Gezaghèber kier pone énfasis cu polis no a constatá un tendencia caminda malhechornan ta scoge comerciantenan como nan víctima. E caso di e víktima Daryanani te ainda ta bao di investigacion.

Cada un caso di asesinato ta di lamentá, tambe ora ta trata di un ciudadano desconocí. Den e dos último casonan caminda comerciantenan a bira víctima, polis lo haci su máximo esfuerzo pa solucioná nan, mescos cu polis ta haci esaki den otro casonan tambe, según Gezaghebber Dindial.





Sra. Ada Kroon, Presidente nobo di Democraat

WILLEMSTAD - Partido Democraat tin un Presidente nobo den persona di sra. Ada Kroon. Directiva di Partido Democraat a participá cu for di diarazon 11 di jüni 2008 e partido tin un Presidente nobo den persona di sra. Ada Kroon.
Na nòmber di directiva, miembro y simpatisadornan nan a gradicí èx Presidente Raymond Bentoera pa su añanan di lucha den fila di e partido y alabes desea sra. Ada Kroon hopi éxito den su funcion nobo caminda lo e por conta cu sostén di e famia di Partido Democraat.

Investigacion riba Diputado Louie Laveist ta escalando

PHILIPSBURG - Magnitud di e investigacion entorno di actividadnan di Diputado Louie Laveist su fundacionnan na Sint Maarten ta escalando y husticia ta interogando mas persona cu ta na altura di va y ven di e fundacionnan.
E investigadornan ta concentrando particularmente riba e pèrmitnan di trabao cu ta cai bao di e Diputado y reportadamente nan a interogá por lo menos 15 hende caba mientras cu intensidad di e investigacion t'asina fuerte cu nan a detené un empresario un dia den prisòn Pointe Blanche pa RST y Marechaussee interogé.
Tambe nan a interogá un actual y èx colaborador di e Diputado.
E otro hendenan cu RST ta interogando ta funcionarionan di Imigracion na aeropuerto y como 10 empresario di India.
Di acuerdo cu Ministerio Publico, e investigacion no ta particularmente riba Diputado Laveist, pero ta resultado di datonan cu a bin dilanti despues di detencion di Marcel Loor, Alto Comisario Holiday y Inspector Alfred Marsdin.
Ademas Ministerio Publico tin autoridad pa manda yama cualkier ámbtenaar ki ora cu nan haña ta bon si esaki ta necesario.

Den tur esaki e investigadornan no a yama e Diputado mes, kende a haci un yamada riba autoridadnan pa invit'é pa contestá cualkier pregunta cu nan tin.
E tabata disgustá pe hecho cu como resultado di e investigacion aki proyectonan cultural ta core rísico di paralisá y hasta caba na nada.

Parlamentario William Marlin, Jopie Abraham, Ramonsito Booi no a bai reunion na Hulanda

DEN HAAG - E Parlamentario di National Alliance, William Marlin, tampoco a bai Hulanda den e delegacion Parlamentario igual cu Jopie Abraham y Ramonsito Booi, kendenan tambe a keda cas.
Jopie Abraham manera e korant aki a informá siman pasá no a mira sentido pa asisti na un reunion cu Parlamentarionan di poco peso caminda pa colmo e delegacion Antiano ta core rísico di keda malamente insultá pa Hero Brinkman.
E motibo pakico Ramonsito Booi no a bai Hulanda no ta conocí mientras cu den e caso di William Marlin, esaki a duna prioridad na atendé asuntonan politico di su isla riba participacion den e delegacion Antiano.
T'asina cu William Marlin ta miembro di Parlamento di Antia, pero alabes ta lider di su fraccion den Conseho Insular na Sint Maarten.
Ta resultá cu su partido a habri loke nan ta yama un beerpùt cu ta toca Diputado Maria Buncamper-Molanus, kende ta Diputado di Telecomunicacion y e compania cu ta cai bao di dje a haci un donacion substancial na un fundacion den cual su casá ta den directiva.
Como cu National Alliance a pidi un reunion pa pasa un mocion di desconfianza contra Maria Buncamper, e ta haña cu e mester asisti ne reunion aki, ya cu e promé reunion a resultá den un fracaso pa baha e Diputado ya cu no tabatin suficiente miembro den sala pa votacion ta válido.
T'asina cu casá di e Diputado ta den directiva di e Fundacion The Sky is the Limit y nan a haña un donacion di e compania di telecomunicacion di Gobièrno cu yama Telem.
William Marlin kier manda un señal pa Diputadonan cu e wega di haci fabor mester caba y en espera riba Gezaghebber, kende mester yama e reunion, el a keda St. Maarten.

Bendiendo tereno fictisio....

Empresario a estafa grupo di Haitiano pa como 1 miyon dolar

PHILIPSBURG - Abogado Denicio Brison na Sint Maarten tin un tarea practicamente imposibel pa resolvé: Con recuperá como 1 miyon dòler cu un estafador local a kita for di un grupo di Haitiano cu a bende tur nan propiedad pa cumpra pida tereno no-existente na St. Maarten.

E sospechoso F.L. tin a presentá dilanti Huez pa purba splica kico el a haci cu placa di no solamente e Haitianonan aki, pero tambe for di paisnan tan leu manera Inglatera.

Abogado Brison personalmente no ta kere cu e víctimanan lo mira un sèn preto bèk di loke nan a paga e empresario kende via aviso den corant a convencé nan pa entregá nan placa.

Tabata principalmente Haitiano kendenan a bende nan cas na Haiti y a fia placa serca famia pa un deposito inicial di 10.000 dòler cada un y sobrá ta paga na qoata. For di 6 Haitiano e hòmber a kita 250.000 dòler asina pero ainda tin mucho mas cu el a estafá cu a bai haci denuncia na polis.

Husticia a detené e empresario un par di siman y despues a lagé liber pe caso cu ta cuminsa e siman aki.

Peor di e caso ta cu mayoria di e Haitianonan a bende nan cas y nan tereno na Haiti pa paga 61.000 dòler pe tereno na Sint Maarten na Hope Estate.

Despues cu e empresario a sali temporalmente liber, algun di nan a confronté pa pidi nan sèn bèk y el a bisa nan flèt cu e no tin e placa.

E empresario mes no kier duna comentario ora periodistanan di Daily Herald a confronté cu e situacion.

Abogado Brison di tur manera a dagvaard tur e victimanan pa mira kico por saca

Parlamentario Monica Kock, MPA

Hulanda no mester bin cu Rijkswet ora no ta nan asunto

DURANTE e reunion cu Raad van State parlamentario Kock a trece su preocupacion pa cu autonomia di Aruba. Aruba ta un pais autonomo pero mas y mas ta ripara cu Hulanda pa medio di Rijkswet ta trata di cambia e posicion di Aruba. E situacion ta cu ora ta regla algo den un rijkswet esey ta trece cu ne cu Hulanda ta dicidi dor cu na final ta Tweede Kamer ta dicidi. Den Minister Raad di Reino Aruba tin un voto so y Hulanda 7. Esaki ta wordo yama e demoncratisch deficit cu a wordo determina hopi aña caba, pero te awe no a wordo soluciona. Tur pais ta igual den reino pero practica ta cu ta Hulanda ta dicidi asunto di reino, es decir rijkswet.

MPA ta di acuerdo cu mester tin un relacion estrecho cu Hulanda y un relacion di cooperacion. Pero si e cooperacion ta wordo poni den un rijkswet e consequencia ta cu Hulanda lo keda dicidi riba esaki. Si e rijkswet ta a base di un relacion di cooperacion entre e paisnan y tocante topico cu ta regarda nos tur, naturalmente no tin problema. Pero locual ta mirando actualmente ta cu e ambtenaarnan di Hulanda ta traha rijkswet concerniente pais Aruba y Antiyas y cu tin nada di haber cu Hulanda. Parlamentario Kock a trece esaki dilanti na Raad van State cu recientemente Hulanda a cuminsa concipia un rijkswet pa visumplicht na unda di parti di e ambtenaar na Hulanda ta wordo insisti cu locual nan a concipia mester wordo accepta. Kock a trece dilanti na Raad van State cu netamente e topico aki no ta conta pa Hulanda. Hulanda ta mara na e decisionan di Union Europeo y e Rijkswet lo no conta pa nan. Kiermen pakico Hulanda ta concipia e ley aki y mas ainda pakico e mester ta un rijkswet? Parlamentario Kock a trece dilanti cu e manera di proceder



di Hulanda den e situacion di visumplicht no ta corecto y ta trece friccion innecesario. Esaki ta pone cu Hulanda ta purba regla asuntonan cu ta regla caba y no tin nod'i bay den un rijkswet. Parlamentario Kock a pone su preocupacion dilanti na Raad van State cu Hulanda kier regla awo tur asunto den rijkswet y asina ta pone cu ta Hulanda lo dicidi pa Aruba y ta disminui e autoridad autonomo di Aruba. MPA ta di opinion cu mester traha a base di respet mutuo. Poniendo tur asunto cu no ta asunto di reino awo den rijkswet ta pone cu esaki no ta demonstra respet mutuo di parti di Hulanda.

EPB-Pariba Resultado final aña escolar 2007 – 2008

68 % di alumnonan a gradua











DIAHUEBS ultimo, pa 2.30 di merdia tabata e ora tan spera. Despues di hopi aña di estudio, e alumnonan di examenklas di EPB-Pariba a haya nan resultado final.

Den un cantina yen di alumno di examenklas y e docentenan, e directora sra. Claudia Whitfield y e director adjunto sr. Wino Lopez a yama padilanti, e alumnonan cu a wordo escohi como esun nan mas positivo di e aña escolar aki. E alumnonan mas positivo a haya un plakaat di reconocimento pa e merito aki.

Despues na nan turno e mentornan di cada klas a yama nan alumnonan cu a gradua padilanti. Hunto cu e resto di alumnonan di e klas e mentornan den un local a duna tur e resultadonan. Den cantina e alumnonan por a brinda cu soft y bolo prepara specialmente dor di e departamento di horeca. E cantina tabata dorna festivamente pa e ocasion aki. Den e prome parti aki 68% di alumnonan a gradua. Nos ta spera di parti di scol cu esnan cu a haya un herexamen tambe por gradua pa conhuntamente tur alumno haya nan diploma dia 3 di juli. Di parti di scol un cordial felicitacion na e alumnonan y nan mayornan cu a perservera y a logra gradua.

Na esnan cu no a logra tur miho deseo pa e otro aña escolar. Palabra di gradicimento na tur mentor y docente cu a duna guia y conocemento na e alumnonan. Pa e alumnonan cu lo bay drenta mercado laboral of cu lo continua cu un otro estudio hopi forza, perserverancia y suerte pa futuro.

Despues di 39 ½ aña di sericio, Richel M. Mattheeuw ta baha cu pensioen bon mereci

ALTO Inspector di Polis, Richel M. Mattheeuw entrante awe, 18 di juni ta bandona Cuerpo Policial, despues di a sirbi pa 39 aña mas 7 luna, trahando como polis.

Mattheeuw a cuminsa traha na Cuerpo Policial Antiyasno na Corsow na 1968 y na 1971 el a ser traslada pa Aruba.

Dia cu Aruba a haya su propio Cuerpo Policial na 1986, Richel Mattheeuw a dicidi di keda Aruba y asina a cuminsa un reto nobo.

Despues di a cubri diferente funcion den Cuerpo Policial Arubano, na 2003 el a keda nombra como “Operationeel Commandant” di distrito 3, cu ta San Nciolas, cual funcion el a bin ta ocupa te cu awe.

Pa su 39 ½ aña di servicio activo como polis, Alto Comisario, Peter de Witte a gradici’e p’esakinan y a regala Mattheeuw un recuerdo. N’e acto aki tabata presente, su señora y Peter de Witte a desea Richel Mattheeuw tur clase di exito y a gradici’e p’e trabao haci na servicio di Cuerpo Policial Arubano.



California a casa parehanan di mesun sexo





DECENA di parehanan gay a casa dialuna despues cu un fayo historico a drenta na vigor, cu a haci California e di dos estado na Merca pa permiti matrimonio entre personanan di mesun sexo.

Por lo menos cinco oficina di diferente condado a amplia nan horario pa cuminsa entrega permiso di matrimonio, y hopi pareha gay a casa mes ora.

"Esakinan no ta personanan cu a conoce otro siman pasa y a dicidi di casa. Nan ta personanan cu ta hunto pa hopi tempo, den algun caso te hasta pa algun decada", segun Kate Kendell, director ehecutivo di Centro Nacional pa Derechonan di Lesbiana.

"E personanan aki tabata casá den nan curason y mente, pero nunca por a biba e experiencia di comunidad y di humanidad comun", Kendell a agrega.

E berdadero careda pa altar den e estado mas pobla di Merca a cuminsa ayera, ora mayoria di condado a cuminsa emiti permiso di matrimonio na parehanan gay.

Centenar, kizas miles di parehja di henter e pais lo trata di probecha di e oportunidad aki pa nan union worde reconoci pa ley.



Na stadhuis di San Francisco, alcalde Gavin Newsom, cu a yuda presenta un serie di demanda cu a pone Corte Supremo adopta su decision autorisando matrimonionan entre persona di mesun sexo, a presidi e boda di e activistanan pa derechonan di lesbiana Del Martin, di 87 aña, y Phyllis Lyon, di 84.

Un cantidad di persona a duna ovacion na e pareha ora nan a sali di oficina di Newsom despues di e ceremonia.

Otro parehanan di mesun sexo tambe tabata casa den e condadonan Sonoma, Los Angeles, Yolo y Alameda.

Derek Norman, di 23 aña, y Robert Blaudow, di 39, tur dos di Memphis, Tennessee, a topa na San Francisco pa un conferencia y a dicidi di casa den stadhuis di e condado Alameda.

"Nos lo mester a warda demasiado pa por casa na Tennessee, asína ta, esaki tabata nos oportunidad", Blaudow a bisa.

Massachusetts te awor, tabata e unico otro estado caminda matrimonio gay ta legal na Merca.

Al Gore ta duna su apoyo na Barack Obama

E ex vice-president mericano Al Gore, premio Nobel di Paz, a anuncia dialuna riba un sitio na internet cu e lo haci "tur loke e por" pa e candidato democrata pa presidencia, Barack Obama, resulta elegi den e eleccionnan di november venidero.

"Entre awe y dia di eleccion (dia 4 di november), mi tin intencion di haci tur loke mi por pa Obama worde elegi president di Merca", Gore a bisa.

Adversario derota di George W. Bush pa presidencia na aña 2000, tempo sin embargo e'la haya mas voto popular, Gore, cu tabata vice president di Bill Clinton (1993-2000), a mantene un neutralidad honesto den e primarianan democrata entre e ex primera dama Hillary Clinton y Barack Obama.

Gore tabata e personalidad mas importante di Partido Demócrata cu ainda no a expresa su apoyo publico na Obama.



Al Gore

Muher ta bisa cu e tin siete yiu cu su tata

UN muher di 41 aña a bisa cu su tata tabata tiné secuestra pa 30 aña den e ciudad Colombiano di Neiva y cu pa motibo di e violacionnan cu e'la sufri durante tur e tempo ey e'la haya siete yiu cu e tata.
Bogotá – E muher a scapa di su lugar di cautivo ora e tata, cu a muri di cancer poco dia pasa, a cuminsa sinti e efectonan di e enfermedad.
"Tempo mi tabata tin ocho aña e'la cuminsa mishi cumi, pero tempo mi tabata tin 11 aña e'la violami pa prome biaha, ora mi grita of yora e tabata menasami cu cuchiu y tabata hura cu e ta matami si mi papia, of si mi no lage mishi cumi", e muher a bisa periodistanan.
Edith y su yiunan tabata worde scondi bao cama ora bishita yega y segun e, e mama, di ken su paradero no ta conoci, tabata complice di e hecho pasobra e tambe tabata tin miedo di e homber, kende e'la califica como "un salvahe".
Ademas e'la agrega cu e mama a fungi como partera di e siete yiunan, di cual dos a muri na nacemento.
"Tabata hopi duro, hopi duro, ademas di e violacionnan, e mokete y golpinan, mi mester a cuida e muchanan, ya cu mi mayornan tabata lagami cera y nan tabata sali pa bai limpia zapato y bende co'i limpia zapato den centro di ciudad", e'la añadi.
E homber a worde identifica como Hernando Calderón, un zapatero conoci na Neiva como "El barbas".
"Dios a salbami di e homber ey", e muher a recalca.


Protesta contra abuso di muher na Colombia.

Cachó mas rico di mundo a perde 10 miyon dolar


'Trouble' den scochi di su difunto doño, Leona Helmsley

TROUBLE, e cachó cu aña pasa a hereda 12 miyon dolar di e multimillonaria Leona Helmsley, a worde despoha di gran parti di su fortuna pa decision hudicial, segun prensa a revela dialuna ultimo.

Un huez di Manhattan a dicidi di kita 10 miyon dolar di e cachó maltes "Trouble" pa entrega e placa na un obra caritativo, segun e corant The New York Post.
E magistrada ademas a dicidi cu dos nieto, cu a worde deshereda pa Hemsley, lo recibi 6 miyon dolar, cambiando e boluntad di e difunto, doño di, entre otro propiedadnan, Empire State Building, e edificio mas halto di e ciudad di New York.

Leona, viuda di e magnate Harry Helmsley, a logra crea, segun Forbes, un fortuna di 2.500 miyon dolar danki na negoshinan di real estate, y na bida e tabata worde yama "E reina di maldad" pa e tabloidnan di New York.
E'la fayece dia 20 di augustua 2007 na edad di 87 aña y na lesamento di su testament dos di su nietonan, David y Walter, a haya sa cu nan wela a laga 5 miyon dolar pa cada un.
Sin embargo, e otro dos nietonan, Craig y Meegan Panzirer, a keda hopi malcontento ora nan a tende cu Hemsley no a laga ningun cen pa nan. "Nan sa pakico", tabata scirbi den e testament di Hemsley, sin mas splicacion.

E disposicion a worde declara invalido casi un aña despuést pa huez Renee Roth, cu ta di opinion cu Hemsley tabata mentalmente altera ora e'la scirbi e testament.
Craig, di 40 aña, finalmente lo haya cuater miyon dolar liber di impuesto y Meegan dos miyon. E dos nietonan a cambio a acepta pa no papia publicamente di e disputa y entrega tur documento relaciona cu nan wela.

Mientras tanto, e cachó maltes, cu pa rasonnan di seguridad mester a bandona New York despues di a ricibi menasanan, ta worde cuida pa otro heredero den su exilio na Florida, ya no asina rico mas: e'la keda cu dos miyon dolar so.

Obama a contrata ex directora di campaña di Hillary Clinton


Patti Solis Doyle

E democrata Barack Obama a tuma e ex hefe di campaña di Hillary Clinton, Patti Solis Doyle, den su propio ekipo, cual e ta trata di fortalece cu bista riba e eleccion presidencial di november, segun un anucio di e persona responsabel pa e campaña di e senador pa Illinois.
Patti Solis Doyle, cu a bandona e ekipo di Clinton na februari, lo ta encarga cu e ekipo di e futuro candidato di Partido Democrata pa vice-presidencia.
E asignacion aki atrobe lo por lanta e speculacionnan riba e eventual seleccion di Hillary Clinton como candidata pa vice-president den e formula cu Obama, a pesar cu e ex primera dama y Patti Solis Doyle no ta papia cu otro pa basta luna caba y cu Clinton a laga sa cu e no ta solicitando pa e cargo ey.
Patti Solis Doyle ta un di e 15 refuerzo of cambionan di e ekipo di Obama, cu a worde anuncia ayera pa David Plouffe, su director di campaña.

Mayor di mexicanonan matá den campamento FARC ta anuncia gira

MAYOR di e studiantenan mexicano matá den un atake militar colombiano riba un campamento di FARC na Ecuador a prepara un gira na Latino America y a bisa cu nan ta busca pa denuncia e gobierno di president Alvaro Uribe y pidi apoyo di opinion publico internacional pa nan demanda pa husticia.
E familiarnan tabata tin intencion di sali ayera pa Ecuador como inicio di un viahe cu tambe ta hibanan pa Chile y Argentina, pa finalmente trata di yega Colombia, segun declaracion di Alvaro González, tata di Juan González, un di e cuater studiantenan cu a muri den e atake dia 1 di maart ultimo.
"Fundamentalmente nos kier pa opinion publico mundial tuma nota di nos caso y apoya nos", tabata comentario di González, cu dialuna a participa den un marcha di studiante y organizacionnan social pa embahada di Colombia na México, demandando husiticia pa e morto di e hobennan.
"Nos ta sigui pidi pa husticia prevalece y nos ta spera cu esaki resulta tanto na Colombia mes, como na México", e'la añadi.


Mayornan di Lucía Morett, herida den e atake.

Den e atake riba e campamento di FARC, Fernando Franco, Juan González, Verónica Natalia Velázquez y Soren Uliss Aviles a muri.
Tambe a resulta herida, e studiante mexicano Lucía Morett, cu un organizacion civil a denuncia na México pa terorismo ya cu nan ta di opinion cu e tin vínculo cu e gueriya colombiano.
Marcelo Franco, tata di Fernando, a bisa cu nan ta busca pa haya prueba "pa por desmenti loke e gobierno ciminal di Colombia a bin ta bisa".

Durante un bishita na Mexico na april, e president colombiano a bisa cu e cuater studiantenan tabata complice di e grupo y incluso a califica nan di "terorista". Su colega mexicano Felipe Calderón a contradeci e afirmacionnan aki y a pidi Uribe pa no huzga e studiantenan tanten cu e caso no worde investiga.
Pa González, sin embargo, tin un campaña di difamacion contra e hobennan, y p'esey su gira tambe tin e proposito di contraresta e version di Colombia.
E mayornan a bisa cu un parti di e fondonan pa viaha pa Latino América a worde aporta pa miembronan di Asamblea Legislativo di Distrito Federal, den cual e partido izquierdista Revolución Democrática (PRD) tin mayoria, cu tambe ta goberna e capital di e país.
"Nos intencion ta pa yega te Colombia, pero te awor nos tin sigura te Argentina", González a bisa, y a comenta cu tambe nan tin pensa pa viaha pa Europa na un otro ocasion.
Den e marcha di dialuna por lo menos 300 studiante y miembro di organizacionnan social a participa, cargando borchinan cu texto contra Uirba.

Paramilitar colombiano culpabel di narcotrafico


Contrabanda na Merca

UN notorio paramilitar colombiano a declara su mes culpabel ayera na New York di contrabanda di toneladanan di cocaina pa Merca.

Diego Murillo tabata entre e 14 paramilitarnan extradita pa Merca luna pasa pa responde na acusacionnan di narcotráfico.
Sorpresivamente e'la declara su mes culpabel den un corte federal di Manhattan, 35 dia despues di yega Merca, a cambio de cumpli un sentencia di 27 pa 33 aña di prison.
Segun fiscal, e derechistanan 'Autodefensas Unidas de Colombia' bao guia di Murillo a bira un di e principal proveedornan di cocaína na New York.
Gruponan defensor di derechonan humano ta atribui un centenar di asesinato na Colombia, na Murillo.

Deporte

Ta fiesta di nobo

Italia ta logra gana Francia y ta logra pasa pa siguiente round





DI mesun forma, Italia ta logra sali cu su suerte. E campeon mundial no a desaprobecha su ocasion, a gana Francia cu score di 2-0, cu a hunga cu 10 desde e minuut 24 y sin Ribery, lesiona desde e minuut 8, y a beneficia cu e victoria di Hulanda riba Romania pa midi contra Spaña den cuarto di final. E italianonan tabata tin tur chens. Cu su futbol di semper, esun cu a hiba e campeonato Mundial dos aña pasa, a saca e maximo di nan y a sigui bibo den e competencia, ora poco tabata duna credito despues di e 3-0 cu Hulanda a dal nan cun'e den e estreno na Suiza.

Un gol di pinalty di Pirlo, den e prome tempo, otro logra pa Danniele De Rossi, den e segundo tempo, a sirbi pa duna e victoria y pasa pa cuarto di final. Un di e bon noticia, pa Spaña ta cu su dos hungadornan titular di Donadoni (Pirlo y Gattuso) lo perde cuarto di final pa acumulacion di kaarchi geel.

Ni e peor di e enemigonan di e francesnan a diseña un plan asina cruel pa esnan di Raymond Domenech. Den e minuut 8 su hungador Franck Ribery ta sali di combate. Den e minuut 25, nan ta keda cu un menos y ta cay atras den score.

Cada biaha mas candidato

Hulanda ta sera su fase di grupo perfecto ganando Romania







E seleccion di Hulanda a logra sera un fase di grupo perfecto, cu tres victoria, y cu su triunfo di 2-0 riba Romania a perde su chens pa pasa den cuarto di final di Eurocup, den cual hunto cu e hulandesnan lo bay e italiano nan.

Cu e obhetivo cumpli di logra e prome lugar, Hulanda ta forma cu varios di loke t'e awo tabata suplente den e torneo, mientras cu Romania a sali cu su 11 titular ya cu tabata mester di un victoria pa logra e segundo lugar si no tabata kier depende di e otro wega di grupo, entre Italia y Francia.

Apesar di e falta di iniciativa, tabata e hulandesnan pa cual a maneha e ritmo di e wega, y aunke e team di Victor Piturca a dispone di ocasion pa marka den e prome 45 minuut, tabata e hungadornan di Marco Van Basten cu a yega na e area rival mas sigui.

Ademas, durante e prome tempo e romanonan, cu den e prome tempo tabata bou di e nivel mustra dianan atras contra e francesnan y italianonan, a conoce cu Italia tabata dilanti contra Francia, loke a supone cu den e momento ey ta clasifica pa cuarto di final e team italiano.

Den e ocasion di gol, e mihor di e prome tempo tabata desperdicia pa Arjen Robben. Despues di un bon sirbi pa Huntelaar, e madridista no tabata sa con pa caba cu esaki y no por a score esaki.

Igualmente e team romano a desperdicia un tremendo ocasion di cambia e situacion di e Grupo C, un mal tiro di Codrea ora a drenta den e area na perde un excelente pase di Rat despues di e mihor hugada di e romanonan den e prome tempo.

Ta sigui warda

Alemania ta warda riba recuperacion di Podolski y sancion di Low



ALEMANIA ta biba pendiente di e recuperacion fisico di su goleador Lukas Podolski, cu un problema na su enkle, di Mario Gomez cu a caba hundi den e wega contra Austria, y e posibel sancion pa su tecnico Joachim Low, expulsa pa e arbitro spaño Manuel Mejuto.

Podolski, autor di cuatro gol e temporada aki, tin problema na su enkle, cu por impidi esaki ta titular contra di Portugal, den e wega di cuarto di final cu lo hunga diahuebs contra di Portugal, den e stadion Saint Jacob Park di Basilea.

"Lukas tin un problema na su enkle cu a afecta esaki den e segundo parti di e wega contra e austriaconan. Nos team medico lo hasi tur posibel den e proximo dianan pa pone esaki recupera, pero e ta un duda serio", e seleccionador a bisa.

Podolski ta den e momento nan aki, e principal activo ofensivo di un seleccion cu ta trata di recupera Mario Gomez, e goleador deprimi.

No ta bay bon den e Eurocup pa Gomez, titular indiscutibel cu Low ainda no a estrena. Contra Austria a faya un gol increibel den e area chikito y ya no a lanta cabes. "Pordon no ta compronde mas, pero no ta den su mihor momento", el a disculpa.

Pesey, Low kier a manda un mensahe di trankilidad. "Mi ta sigur cu ainda nos por beneficia di su talento den e torneo aki. No a concreta bon su ocasion, pero no solamente ta esey. Ta traha duro y ta yuda e team", e seleccionador a bisa.

E tercer cos cu e seleccion aleman ta posibel sancion na Low, cu e spaño Mejuto Gonzalez a expulsa, hunto cu e seleccionador austriaco, Joseph Hickersberger, pa protesta na e cuarto arbitro.



Ta asumi cu tiki cos

Guardiola a wordo presenta como tecnico nobo di Barcelona



JOSEP Guardiola, presenta oficialmente como entrenador nobo di Barcelona, a confirma cu den e planificacio di e proximo temporada lo no conta cu tres gran hungador di e team, Ronaldinho, Deco y Eto'o, na compronde cu e tres a cumpli nan ciclo den e team di Barcelona.

"Nos ta trahando e team sin esaki nan", Guardiola a bisa durante e presentacion, sigui pa yen di persona. "E entrenador ta pensa asina despues di analisa e cuestion di rendimento y temporada cu ta hiba den e team, y tambe cuestion poco straño".

Guardiola, compaña pa e presidente di e club, Joan Laporta, y e director deportivo, Aitor "Txiki" Begiristain. A insisti den e salida di Ronaldinho, Eto'o y Deco ta e mihor pa e team. Un sensacio cu e club ya a cuminsa na transmiti hopi luna pasa pero cu ningun miembro relevante di e team a hasi publico di manera expresa.

E entrenador nobo di Barcelona a bisa cu lo traha den planificacio di e team hunto cu e secretario tecnico dunando pa e hecho cu Ronaldinho, Eto'o y Deco lo bandona e club y a reconoce cu e club lo busca un number nuebe, un delantero centro pa ocupa e lugar di Eto'o.

Puntra specificamente pa e sociedad Ronaldinho-Eto'o, artifice den gran medida di e ultimo exito di Barcelona, Guardiola a confesa cu lo conta cu ambos si tabata sa cu nan lo hinka 60 gol. "Si nan tabata na nan nivel, nan lo ta cu nos. Nos ta planea e team sin esaki nan, pero si caba pa keda, lo duna bida pa cu bolbe na su nivel. No solamente pa nan, tambe pa e tercer portero, al menos dialuna pa diasabra, paso diadomingo tin cu eligi e 11 pa hunga e wega", el a bisa.



A caba tur cos

New York Mets a duna danki na Willie Randolph y dispidi di esaki



WILLIE Randolph tabata dispidi di e cargo di entrenador di New York Mets despues di dos luna y mei di a cuminsa un temporada decepcionante.

E entrenador di banki, Jerry Manuel, lo asumi e cargo laga pa Randolph, ken solamente a falta un victoria pa hiba Mets na gana World Series di 2006. E team di New York tabata tin un bon comienso aña pasa, pero a cay den un buraco cu no por a sali y a keda afo di e playoff.

Poni como favorito pa conquista e campeonato di Liga Nacional di cara na e actual temporada, Mets cu un payroll di 138 miyon di dollar, a gana dos wega sigui prome cu a bula cabes di e manager. Randolph ta e prome entrenador cu ta wordo kita e temporada aki.

E entrenador di pitcheo, Rick Peterson y esun di primera base, Tom Nieto, tambe tabata dispidi, loke ta implica un serie di cambio desata inesperadamente, dos ora prome, New York a gana 9-6 riba Los Angeles Angels.

Ken Oberfell, e entrenador di New Orleans di Triple-A, y Dan Warthen entrenador di pitcheo di Zephyrs, ta yega e team di Mets hunto cu Luis Aguayo, coordinador di e veld di e team.

Mientras Fred Wilpon, doño di Mets, a bisa den un entrevista cu e radio di New York (1050 ESPN), cu e decision di dispidi di Randolph y e mencionado coachnan tabata tuma completamente pa e general manager Omar Minaya. “Omar tin control completo”, Wilpon a bisa mainta riba e frecuencia radial di ESPN. “Tabata su decision. A tuma e decision hopi tempo caba, obviamente. E pregunta tin cu wordo dirigi na atencion di Omar”.Contrata t’e e temporada di 2009, Randolph awo no por muda cu Mets na e Citi Field otro aña. Randolph lo gana dos miyon di dollar e temporada aki y 2.25 miyon den 2009.

Dia 28 di juni den Joe Laveist Ball Park

“Best of the Best, Taekwondo National 2008”

BRAZIL Taekwondo Dojang ta organisa un anochi di bataya y show. E campeonato aki ta tuma lugar dia 28 di Juni den Joe Laveist Ball Park y ta cuminsa pa 6:00pm. Esaki ta bira un campeonato caminda e mihor infantilnan, juniors y seniors di Aruba ta topa otro.

Un campeonato di no mas cu 25 pelea, pero di calidad lo yena e publico cu emocion ora cu mira combate tras di otro riba un bon nivel cu bunita technicanan di Taekwondo. E pre-seleccion di Aruba cu a gana medaya recien na Trinidad & Tobago tambe ta forma parti di e bunita espectaculo aki. Durante di pausa lo tin un tremendo show di Taekwondo e.o. Poomsee (forms). Tin premio y trofeonan pa e ganador y segundo lugar un medaya.

Lo tin premio pa e Best referee y tambe pa Most Popular Fighter cu lo wordo escogi door di su fans, pues claro esun cu trece mas fans tin mas apoyo y tambe lo saca e Best Fighter male / female. Entrada ta afl 10,00 pa adulto y mucha te 12aña ta gratis pero mester bin cu un mayor di edad. ”Best Photo Shot”. Brazil Taekwondo di e forma aki mescos tabata e caso den pasado, kier premia e fotografo deportivo pa su gran labor di ta promociona deporte di Aruba y muy enparticular Taekwondo. Mescos tabata e caso den pasado, Brazil Taekwondo ta bin un biaha mas cu e ”Best Photo Shot”. Esun cu saca e foto ganador lo ricibi un bunita plakaat como premio pa su “Best Photo Shot of the night”. Esnan cu den pasado a gana e “Best Photo Shot “ tabata Pedro Maduro (q.e.p.d) di Diario, Leo Vrolijk trahando e tempo ey pa Bon Dia, Randy Dirksen e tempo trahando pa Diario e hoben Alrric Kock di Diario y na 2007 e fotografo di Bon Dia Aruba sr. Seever Krosendijk kende e biaha aki ta bin pa defende su titulo.

Pa e fotografo gana esaki, no ta permiti pa filma , pero mester e saca potret. E potret of mas cu e ta desea lo mester wordo publica den su corant e Dialuna entrante pa asina e hurado consisti di Masters di Taekwondo saca e “Best Photo Shot”..

Pa mas informacion tuma contacto cu Willy Willems cel 593-9438 of na trabow tel. 582-4987.

Tin e secreto

Jens Lehmann a bisa cu sa con pa para Cristiano Ronaldo





E keeper aleman Jens Lehmann, ex keeper di Arsenal, a bisa cu sa con pa para e portugues di Manchester United, Cristiano Ronaldo, e principal menasa di e seleccion portugues den cuarto di final di Eurocup.

Lehmann a recorda cu a enfrenta den varios ocasion Ronaldo den liga ingles y cu a conseha e defensa aleman e forma mas facil pa kibra e maximo goleador europeo di 2008.

"E ta un satisfaccion wak'e hunga, pa mi ex compañeronan di e defensa di Arsenal tabata e receta pa para esaki", e keeper titular aleman a bisa, cu e proximo temporada lo hunga den Stuttgart.

Lehmann a bisa cu no ta bay splica cua ta e receta. "Pero sa con por ta efectivo contra esaki y ya a bisa Arne Friedrich", el a indica.

E ex keeper di Arsenal a bisa cu esey lo no ta suficiente pa para Portugal "paso desgraciadamente tin otro bon hungador", y cu lo ta importante no perde den posicion di defensa.

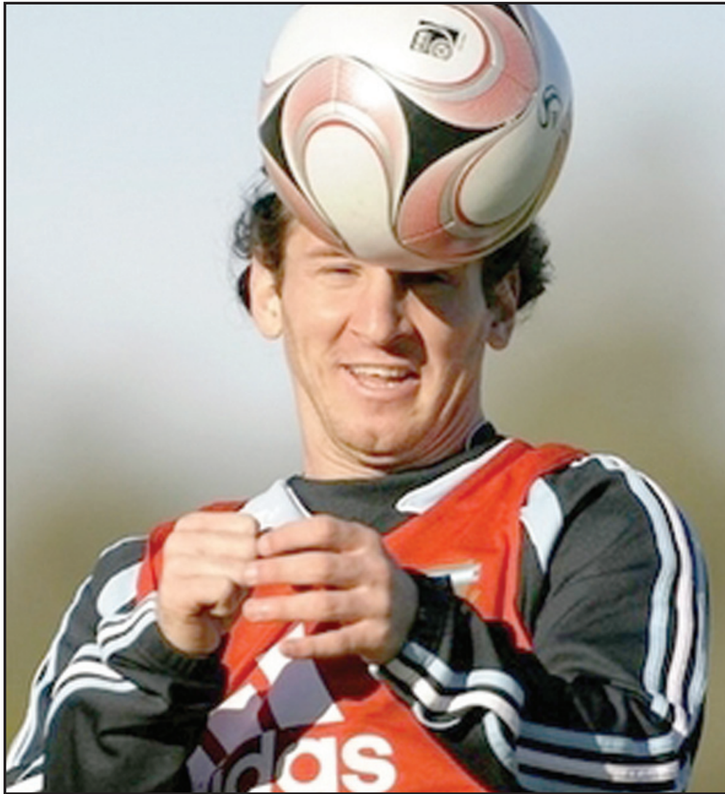
Pool Plaza ta tumba Tumazu den Coors Light 8-Ball

TRAPPERS Club tabata rand rand fin di siman cu fanaticada cu tabata warda ariba e trein frieuw frieuw di COORS LIGHT drama e cervez mas puro di mundo traha cu awa crystalino for di Rocky Mountains, den otro candeloso encuentro di COORS LIGHT BLACKBALL, caminda e biaha aki a enfrenta otro e equipo nan di TUMAZU y POOL PLAZA. Pool Plaza tin nan bista fiho ariba yega play-off y "mas despues"!!! E bachatero nan di playa na dado momento a mustra di ta bay duna bon resistencia, pero na final ta dos "matador" a corta rosea y saca plug for di juke box di Tumazu!!"Don Ramon", un ex-Tumazu himself, ta straf e fayo nan`di Ader Arenas sin misericordia y ta gana cu 3-1. Smalley Andrews, e unico billiarista na mundo cu ta wak bola cu luz "infra red", ta haya bon bataya for di Frido Trimon di Tumazu, pero na final Smalley ta "call it the day" y ta pasa voorbij cu 3-2! Pool Plaza tin un bentaha di 2-0 den corto tempo!!!Pero aki nan captain di Tumazu, Mai Angela, a cuminsa laga e slang di e "bombero buddhista", "Indio"-mar "gooorditooo" Briezen, los pa bay paga candela!!! Cu bon billiar Inchomar ta domina Orlando di Pool Plaza cu score di 3-1, y asiana'ki Tumazu ta logra corta bentaha te na 1-2!! Den otro "showdown at Trappers", jean-carlo Angela di Tumaza ta domina "The mati Himself" Robby Nathu cu score di 3-2 y asina'ki Tumazu ta tabla wega na 2-2!!!Den doubles, e legendario Buchi "take it or leave it" Briezen ta bolbe 'leave it" en vez di "take it", ora cu e ta trek un bola un tiki di mas y laga su "patna" Kwek Petrochi den mal posishon! Andy Kock and Co. di Pool Plaza ta probecha y cu 2-1 nan ta impulsa Pool Plaza na un bentaha di 3-2!

Y Aki nan cos ta bay estilo "relampago"!!! Pool Plaza ta los su dos "matador" nan un tras di otro!! "Terrible George from Catiri" ta tira un monster biljart y ta pasa Maikel Maduro un capoti cu 3-0 pa pone Pool Plaza yega top cu score di 4-2!! Siguientemente Glenn "pikete" Vrolijk di Tumazu no sa ki pikete pa saka p'e toro corra Gunnar "The Red Bull" Leonardo, kende cu 3-1 ta pone Glenn coi pikete y busca un luga pa bay sinta! Pool Plaza ta logra otro victoria convicente cu score di 5-2 ariba Tumazu den un otro anochi candeloso di e torneo mas comenta aki na Aruba, COORS LIGHT BLACKBALL TOUR!!!

Kier esaki

Txiki Begiristain lo hasi tur lo posibel pa evita Messi hunga Wegana Olimpico



BARCELONA ta considera cu e normativo internacional en cuanto manda hungadornan pa su respectivo seleccion lo permiti conta cu Leo Messi pa hunga e Pre-Champions, dia 12 of 13 di augustus, fecha den cual lo ta hungando na Weganan Olimpico di Beijing.
Asina a expresa e director deportivo di e club catalan, Aitor "Txiki" Begiristain, cu a informa cu Barcelona a manda un carta pa AFA na compronde cu e norma nan ta bisa cu Messi mester ta cu Barcelona y no den Weganan Olimpico.

Inicialmente convoca pa e seleccion olimpico argentino, Messi ya a laga cla cu lo hunga unda e wordo ordena, ya cu ambos compromiso e Pre-Champions y Weganan Olimpico ta wordo hunga den augustus.
"Nos a informa y nos a mantene reunion cu AFA y na final lo sigui e normanan. Si nos sali bon, Messi lo hunga Champions, pero nos lo wak si nos ta obliga pa manda esaki cu su seleccion of no", Begiristain a bisa durante presentacion di Josep Guardiola. Den principio, federacion internacionalnan ta autorisa pa convoca tur hungadornan menos di 23 aña (caso di Messi) cu ta desea y tambe tres futbolista mayor di e edad ey, pa acudi na Weganan Olimpico.

Sin embargo, e hecho ta trata di un competencia organisa pa Comite Olimpico Internacional y no pa FIFA ta habri e posibilidad cu e clubnan, caso di Barcelona, negocia e condicion di mando di su futbolistanan.

BMX Streetwise a tene su di tres poinseries pa 2008

DIASABRA atardi ariba tereno di BMX Streetwise, San Nicolaas a wordo teni e tercer Pointserie Race pa e anja 2008. Un totaal di 84 bike crosser a participa den e careda cu ta e di 3 di un serie di 9 careda nan.
Nos di comishion kier a gradisi tur coredonan, mayornan, fanatico, voluntario nan y tur persona nan cu di un manenera of otro a hasi e careda nan aki posibel.Alavez nos kier a invita e fanatico nan di BMX pa bin apoya nan coredor(nan) pa e proximo careda cu lo tuma lugar dia 28 di Juni proximo. Inscripshon pa e careda aki lo ta Afl 7.50 y por inscribi ariba dia nan di training cu ta Diamars y Diahuebs cuminsando for di 5:30 pm na Streetwise, San Nicolas. Pa mas informashon y resultado nan por bishita nos website www.bmxaruba.com.

Organization and Development of Communities

DEN cuadro di e Masteropleiding Social Work & Development, Universidad di Aruba ta ofrece e oportunidad pa sigui un modulo cu ta carga e titulo: Organization and Development of Communities, duna dor di dr. Lydia Emerencia, rector di Universidad di Aruba y Professor dr. Paul Verweel di Universidad di Utrecht.
E modulo ta ofrece desaroyo di conocimento, comprendimento y consciencia critico al respecto di e rol di organisacionnan y institucionnnan den campo di trabou social y desaroyo social.
E contenido di e module ta como lo siguiente:
Conocimento, comprendimento y training al respecto di diferente tipo di organisacion y institucion den campo di trabou social y desaroyo social. Ademas e module ta elabora den detaye diferente issue y challenge di organisacionnan y institucionnan social, manera liderasgo organisatorio democatrico, maneho di organisacionnan, siñamento den organisacionnan y responsablidad social di organisacionnan. E studiantenan lo conduci un analisis critico di organisacionnan y institucionnan na Aruba den forma di estudio di un caso.
Idioma lo ta Ingles, Hulandes y Papiamento. Costo total pa sigui e modulo ta
Afl. 375,-, cual ta inclui e materialnan di e curso. Na final lo ricibi un certificado.
Inscripcion pa e modulo ta habri pa profesionalnan cu tin por lo menos un bachelor degree.
Dianan di college ta diahuebs 19 di juni di 3 pa 7 p.m., diabierna 20 di juni di 8 a.m. pa 5 p.m. cu un pauze di un ora, diasabra 21 di juni di 9 a.m. pa 1 p.m., diabierna 27 y diasabra 28 di juni di 8 a.m. pa 5 p.m. cu un pauze di un ora.
Lo cuminsa cu un introduccion general den cual lo trata e concepto "organisacion", temanan y problemanan den estudionan di organisacion, importancia di organisacionnan den sector social y organisacionnan den contexto Arubano.
Lo sigui cu e tema di siñamento organisatorio y siñamento di organisacion, despues lo trata diversidad, sentido y cultura



den organisacion y lo caba cu conclusionnan y recomendacionnan.
E cantidad di cupo ta limita na 15. E module aki ta hopi interesante pa tur esnan cu ta trahando den campo social.
Esnan interesa por inscribi na Center For Lifelong Learning di Universidad di Aruba, puntra pa Sra Anchi Fingal. Pa mas informacion por yama Sra Fingal na 582-3901 ext. 293 of mail cll@ua.aw.

Stimulando piscamento cerca mucha

Un pasatempo sano pa henter famia relaha y divertido

AWENDIA cu mayornan ta busca actividad creativo y sano pa henter famia participa, un ofishi bieu ta ofrece hopi posibilidad. Piscamento ta un pasatempo cu henter famia por haci hunto, relaha canto di lama y pasa pret tambe. Sea na baranca, na beach of na un pier, piscamento ta un actividad cu no ta rekeri mucho. Un liña, un chumbo, answe y has, ta e unico materialnan. Hopi pasenshi, un gevoel pa sinti ki ora e pisca a morde y un poco suerte. Otro cu esey, tur hende por pisca. Papia rond y ta hopi experto tin. Pidi padushi conseho y casi sigur, e lo tin un storia pa conta bo.
Asina piscamento ta sirbi pa trece famia hunto canto di lama pa tira liña. Grandi ta siña chikito. Ora e chikitin den su excitacion di sinti e pisca morde grita, ta mama y papa, tur ta purba trek pisca trece tera. E ta contagioso. Ora un haya e sabor di piscamento, ta tur ta haya gana di bai pisca. Purb'e, e ta miho cu sinta tras di television sin papia cu otro na cas.

Torneo di pisca pa mucha dia di piscado
Centro di Pesca Hadicurari otro siman diadomingo, 29 di juni 2008, lo tene e celebracion di Dia di Piscado na e pier y centro na Noord. Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda crioyo, actividad pa mucha, cu ta inclui un torneo di piscamento riba pier y mucho mas.

E torneo di piscamento riba pier ta tuma lugar na e pier di e centro mes. Lo tin un cantidad limita di material pa pisca disponibel na benta. E torneo su meta ta neta-mente pa stimula interes den piscamento den mucha y tambe fomenta union familiar. E mayornan por acom-paña e hobennan riba pier pero ta e hoben mes mester pisca pa califica pa premio. Como tal ta urgi mayornan pa practica cu e hobennan e dianan benidero.
Lo tin un i-pod nano como prome premio pa e ganador maximo y lo tin varios otro premio mas pa ganadornan. Marca e fecha, 29 di juni 2008, Dia di Piscado, unda na Centro di Pesca Hadicurari lo tin su grandioso Dia di Piscado. Mientras tin torneo di pesca riba lama pa piscado, famia y hoben piscadonan por goza di e festivo dia di famia na tera. Pa mas informacion, por tuma contacto di awor caba cu Centro di Pesca Hadicurari na tel 586-0820 of 586-6610.



Ex Prome Minister, mr. Henny Eman a capta atencion na Colombia

Hibando un discurso, splicando nacimento di e Aruba nobo y di su retonan

Ningun momento a "bay colga paña sushi afo"







RIBA invitacion di Presidente di Colombia, Alvarez Uribe, e Organisacion di Partidonan Cristian Democrata di America, a tene un foro cu como tema "Inseguridad, Dolor Evitable". P'e ocasion aki a invita estadistanan Cristian Democratico prominente di varios pais pa den un serie di discusion di panel, trata e tema aki.

E discurso di inauguracion tabata na encargo di Presidente Uribe. Ex Presidente di Spaña no por tabata presente, pero via di video a participa na apertura. Presente n'e ocasion aki tabata tambe ex Presidente di Mexico, Vicente Fox.

Ex Ministro Presidente di Aruba, mr. J.H.A. (Henny) Eman, tabata uno di e estadistanan cu a ricibi un invitacion pa tene un presentacion di e forma cu Aruba a atende cu Hulanda y Merca p'asina segura cooperacion den e combatimento di droga y labamento di placa, cu ta representa un peligro grandi pa paisnan.

Di e forma aki e labornan di e ex Ministro Presidente Henny Eman riba e tereno aki y e logronan cu su Gabinete a alcanza, a haya reconocimento, cu ta representativo pa Aruba.

Mr. Henny Eman, kende den e panel cu a discuti e construccion di solucionnan p'e problema, specificamente e papel di paisnan chikito den combatimento di crimen internacional, ora tur hende su bista tabata dirigi riba menaza di guera, den e epoca cu e tabata dirigi e Plan di Rescate social, financiero, economico di Aruba, a mira cu crimen internacional tabata forma un peligro mucho mas grandi pa mundo cu guera.

Cu su aceptacion di e invitacion, el a subscribi e balor grandi cu e ta duna n'e trabaonan di lidernan actual di nacionnan, manera Presidente Uribe, kende a cambia e rumbo di Colombia na un forma completo. Bogota a bira e segundo ciudad mas sigur na Latino America tabata palabranan di Uribe. Tambe Uribe a cambia grandemente e desaroyo economico na Colombia.

E ex Ministro Presidente, mr. Henny Eman, a haya hopi acogida pa su discurso den cual el a duna un relato breve di nacimento di e pais autonomo den Reino, Aruba. El a splica con den un tempo corto Aruba a sa di bira un pais di bienestar social y economico, cu a trece cune tambe responsabilidadnan cu nunca anterior e pais tabatin. Uno di nan tabata e e trafico internacional di droga, cu tabata causa inseguridad den pueblo.

Henny Eman, cu como estadista di nivel no a presenta ningun problema interno actual di e pais den su discurso, pero a tene su mes na mustra riba logronan den e creacion di un Aruba nobo, a mustra cu semper criminalidad ta abao na Aruba. Pesey mester a evita cu criminalidad importa por a causa daño na Aruba, cu hopi bez tabata worde menciona mundialmente pa loke ta trata traficacion di droga y labamento di placa.

Su Gabinete a yega n'e conclusion cu Aruba mes no por a yega n'e solucion necesario y mester a busca cooperacion internacional. E problema pa Aruba tabata worde forma dor di bon haf y aeropuerto, e sistema bankero y e posicion geografico di Aruba, cu tabata haci'e trampolin di droga di paisnan productor p'e paisnan consumidor.

E ex Ministro Presidente, a mustra con dificil ta pa un Gobierno admiti cu e mester busca cooperacion di otro paisnan. E bienestar di pueblo tabata mas importante.

Pesey a establece contacto cu Reino Hulandes den un tempo cu Hulanda tabatin un maneho basta tolerante enfrente droga.

Falta di comprension di parti di Reino, a trece cune confrontacionnan fuerte. A splica cu tabata absurdo pa Hulanda tabatin material di ehercito cu no tabata worde usa pa elimina of minimalisa e sufrimento y morto di tanto adicto na droga.

Durante e prome encuentro e Ministro Hulandes a mira e delegacion di Gabinete Eman cu wowo grandi, pero awe Aruba tin loke a exigi, cu ta Guardacoasta di Reino Hulandes. E presion cu a pone riba Hulanda a conduci na logro.

Despues a bay atende cu Merca, cu tabata mustra dede riba Aruba. Den e tempo e diferente departamento di Merca tabata traha los di otro. Mester a splica State Department cu Rusia comunista tabata un menaza, pero cu prioridad mester a worde duna n'e resultadonan horibel di droga pa miyones di hende.

A logra splica Merca e papel cu aeropuerto tabata hunga den droga y asina a logra convence Merca pa trece Imigracion y Douane Mericano pa Aruba pa yuda combati crimennan relaciona cu droga.

E resultado cu tabata pa combati droga, a aporta tambe na turismo pa Aruba. Despues Forward Operations Location a establece su mes pa controla rutanan aereo

E punto cu Henny Eman a trece dilanti tabata cu criminalidad internacional relaciona cu droga ta causa tristeza pa miyones di hende y ta un problema global cu ta exigi cooperacion y no mustra riba otro cu dede.

Inseguridad ta stroba un bon futuro y ta haci dolor, e estadista Arubano mr. Henny Eman a trece dilanti. El a mustra riba tur e medidanan cu a base di un vision total a worde introduci na Aruba, pa eleva e nivel di bida.

Como Cristian Democraat, AVP sinceramente ta kere cu e bienestar di pueblo ta depende di e nivel di educacion, di acesibilidad di cuido medico pa tur hende, e bienestar material di pensionadonan.

Aruba awor ta confronta retonan nobo propio di e tempo aki, manera ex Ministro Presidente Eman a trece dilanti. Su confianza ta den e generacion nobo di e partido cu un tempo el a dirigi. El a mustra cu tur dolor no por worde kita, pero sigur por alivie.

E presentacion di e ex Ministro Presidente di Aruba, mr. J.H.A. (Henny) Eman a haya un tremendo acogida ya cu logronan concreto a worde presenta. El a mustra mundo con na Aruba a confronta problemanan, a base di vision, capacidad y determinacion a actua pa awe por presenta mundo e solucionnan como ehempel pa tur pais.

W.E.B. Aruba N.V. cu ciclo nobo di programa informativo

"Hunto nos ta Aruba".



TRAHA ethanol for di maishi ta extremadamente costoso. De facto combustibel biologico di calidad ta leu di yega pompnan di gasolin. Pero Mundo tin realmente otro alternativa riba e uso di biofuels, pa enfrenta loke evidentemente ta un crisis di petroleo.? Esaki ta e idioma cu nos ta papia awe y aunke na Aruba nos no ta papia den termino di biofuels ainda, no ta un secreto cu nos ta pasando den retonan serio ultimo añanan, marca pa un aumento exahera di prijs di petroleo y e perspectiva cu e situacion lo no cambia. Pa nos el a bira un crisis di energia cu companianan di utilidad W.E.B. Aruba N.V. y N.V. ELMAR mester enfrenta.

Demanda y oferta ta e problema fundamental debi na entre otro e apertura na China y India, cu ta pone presion extraordinario riba e disponibilidad di petroleo y energia Ta suma na esaki efectonan di caida di balor di dollar cu ta hiba paisnan productor di petroleo na subi e prijs di crudo pa mantene un entrada constante. Cada dia ta mas evidente cu ta hunto nos mester enfrenta e situacion aki, cu no ta un cos di Mundo pafor, sino un situacion cu masha dia a bati na nos porta.

W.E.B. Aruba N.V. y N.V. ELMAR dia 18 di juni proximo, ta lansa un biaha mas e programa Hunto nos ta Aruba. Den su formato nobo di 10 minuut e lo mustra con e companianan aki ta enfrenta retonan pa produci y distribui awa y coriente, contra un prijs di dollar cu ta surpasa 130 dollar, afectando e prijs di fuel oil. Tanten W.E.B. Aruba N.V. ta haci esfuerso pa produci awa y electricidad mas eficientemente via tecnologia nobo y N.V. ELMAR ta traha riba un netverlies minimo, comunidad tambe tin un papel den yuda enfrenta e retonan. Keto bay e alternativanan riba termino corto, ta keda den nos propio man; un esfuerso di nos tur hunto, pa ta consciente cu e uso di awa y energia. P'esey tambe lo duna conseho util pa logra esaki.

E programa informativo y educativo "Hunto nos ta Aruba" awor lo pasa dos biaha pa luna na Tele Aruba y ATV den prime time. Diferente cu den pasado awor e ta un programa di 10 minuut y no un segmento den noticiero na television.
Banda di esey lo complementa esaki cu dos reportahe cortico den noticieronan na radio den e siman cu ta sigui riba e transmision na television. E reportahenan aki ta start den e siman aki dia 18 di juni 2008. manera ta e caso awe tambe lo publica den corantnan pa medio di un comunicado cada biaha kico lo ta e topico di e siguiente programa na television di "Hunto nos ta Aruba".

Hunto nos mester enfrenta e reto grandi di prijs halto pa energia na nivel mundial, Hunto nos mester traha na mehora nos eficiencia den produccion di awa di bebe y generacion di electricidad y su transporta pa nos casnan;

Hunto nos mester yega na un consumo di energia y awa mas consciente, mas responsabel pa asina, Hunto nos baha nos gasto di energia.

Competencia pa logra e "Perfect Cappuccino Award"



DURANTE e ultimo seminario teni na October 2007, e clientenan di Smit & Dorlas Caribbean N.V. a sa di siña tur e ultimo technicanan di con pa "steam" lechi y asina traha e cappuccino perfecto. Awor ta momento pa pone tur locual cu nan a siña den practica y Smit & Dorlas Caribbean N.V. ta masha orguyoso di por ta catalisador den esaki.
Danique Nicolaas, Gerente Comercial di Smit & Dorlas Caribbean N.V. a anuncia cu nan tin un campaña nobo, cu a haya e nomber di "The Perfect Cappuccino Award" na unda cu tur e café y restaurantnan cu ta cliente di Smit & Dorlas por participa. Lo haci uso di e criterianan y standardnan halto di Smit & Dorlas con pa atende cu espresso, lechi cayente, foam, etc.E campaña aki lo sigui te na fin di luna di juli proximo y e intencion ta pa durante e 2 lunanan aki ,algun experto den forma misterioso, e asina yama 'Mystery Coffee Tasters", lo bishita e lugarnan aki pa purba nan koffie. Nan tin un lista di criterianan pa check si e cappuccino cu ta wordu sirbi pa nan ta cuadra cu e criterionan aki. Esun cu haña e puntuacion mas halto lo gana e "Perfect Cappuccino Award".
E criterianan mas importante ta encera: evaluacion di sabor, por ehempel e forma con ta balansa e espresso, lechi y e foam. Claro lo evalua tambe si e base di espresso ta corecto. Ta evalua e forma con ta presenta e bebidanan teniendo cuenta cu e visual corecto di Cappuccino, consistencia di e foam, e uso di lechi of "whipped cream", e topping (cinnamon, cacao of otro) y sin lubida e presentacion limpi (sin laga e producto basha for di e copi).
E presentacion total esta e uso corecto e productonan adicional manera suco, lechi extra y e coasternan pa pone e copi riba dje, con e cuchara ta poni, tambe ta conta pa e puntuaje total. Tambe ta check e prijs di e bebida, si e restaurant of café tin un menu di kofie y tambe cu si ta bisto cu ta trata aki di un producto di "Smit & Dorlas".
E campaña aki sigur lo tin un efecto positivo tanto pa e clientenan como pa e dunadornan di servicio. Pa e restaurant y cafenan elo percura pa hisa nan nivel y calidad di servicio, mientras cu pa e consumidornan elo nifica cu mas atencion ta wordu duna na e preparacion y presentacion di nan kofie.
"Tur luna nos lo anuncia cua ta e top 5 mihor restaurant y cafenan den e categoria di presenta e mihor productonan di kofie. Nos lo saca tambe e cappuccino of the month pa asina sera nos comunidad conoci cu e mihor cappuccino di nos isla", asina Danique Nicolaas a termina bisando. Ela sigura cu bebemento di kofie a crece hopi rond mundo y den esaki Aruba no ta un excepcion. A crea mas producto deriva for di kofie pa asina por cumpli cu e demanda halto di tur e generacionnan bebedornan di kofie. Den esaki Smit & Dorlas Caribbean N.V. ta hunga un rol importante pa no solamente presenta e mihor producto, pero tambe percura pa a keda presenta den e mihor forma posibel.



Maria Maduro-Angela a cumpli 15 aña cu Red Sail Sports

RECIENTEMENTE sra. Maria Maduro-Angela a wordo reconoci pa motibo di a cumpli 15 aña den servicio di Red Sail Sports.Tabata dia 27 di mei 1993, Maria Maduro-Angela oficialmente a cuminsa su carera como Representante di Benta, pero e no a dura mucho den e funcion ey ya cu na januari 1994 el a wordo promovi pa coordinadora di reservación.

Durante su carera, Maria Maduro-Angela tabata responsabel pa varios puesto, e.o., coordinadora den mercadeo, supervisor den reservación y ultimo coordinador logistico den departamento di reservación.

Pa un periodo di 4 aña, Maria Maduro-Angela a dicidi pa traha solamente parti mainta ya cu el a desea di comparti mas tempo cu su yiunan. Y for di 2005 e ta back trahando henter dia como coordinadora logistico.

Durante su 15 aña den nos servicio, el a acumula masha hopi comentario positivo di huespednan y sigur esaki tabatin su raiz positivo ya cu na mas cu un ocasión el a ser nombra "Empleado di Luna" y culminando tambe cu na maart di 2006 Maria Maduro-Angela a ricibi e titulo prestigioso como e ganadora di "Telephone Operador of the Year".

Ta na su lugar cu nos ta desee hopi aña mas na Red Sail Sports y alabez nos tin di bise hopi danki pa ta un empleada ehemplar cu durante añanan semper a mantene un nivel halto di profesionalismo den e mundo turistico.

Durante un suculente almuerzo dia 5 di juni ultimo, gerencia personalmente a reconoce su persona y e potret ta testimonio cu den compañia di su hefe, sra. Naomi Muller y sra. Erlinda Leysner, Manager di Recurso Humano, sr. Peter de Hoop ta entregue un plakaat conmemorativo y un envelope cu un bunita suma.

AWEMainta
e corant di Toko
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Dia di Tata y De Palm Island

FAMIANAN cu kier haci di dianan special, recuerdonan inolvidabel pa un y tur, for di e mas chikito pa e mas grandi sa cu un di e maneranan mas ideal pa logra esey ta pa pas'e riba De Palm Island. Esaki ta e lugar caminda yen di actividad ta spera riba nan complaciendo tur edad, incluyendo e exclusivo parke acuatico Blue Parrot, en fin, un dia yen di diversion!

Fuera di tur e actividadnan maraviyoso cu por a comparti entre tata y yiu, semper tin un lugar cu sombra caminda mesanan di domino ta poni, y henter famia ta sinta na mesa pa deleita un almuerzo tremendo prepara pa e ekipo culinario di Taste of Belgium, y hunto cu tur tipo di bebida, ta forma parti di un prijs estilo all-inclusive; kier men bo ta haya tur esey pa un solo prijs. Diadomingo ultimo, Dia di Tata, tabata obvio cu De Palm island tabata e lugar estupendo pa tatanan estrecha lazonan cu nan yiu y famia; sea tabata mustrando nan yiu pa prome biaha con ta snorkel, of compartiendo e paisahe increibel di por mira e pisca grandi cu yama blue parrot y cu ta biba den e awanan rond di De Palm Island bin serca di e Miramar Dining room pa come e pida pan cu bo por tira dor di bentana.

E Dia di Tata aki, De Palm Island tabatin Beach Olympics cu premionan, y hopi famia a bay cas cu recuerdo manera un brunch pa dos na Le Dome, trip gratis bek pa e isla pa henter famia, sunset y snorkel trips riba De Palm Pleasure catamaran, mientras cu Nemensio Croes a keda encanta di a gana un bunita holoshi for di Colombian Emeralds den e rifa special pa Dia di Tata.

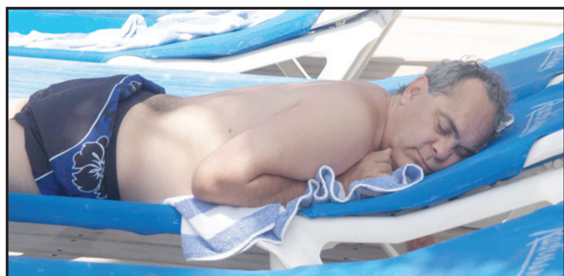
Tabatin musica en bibo for di e banda local popular Blade, y un ambiente maraviyoso, ya cu e personal di Edward, Errol y Max, hunto cu Fun Director Sjoerd a laga tur tata sinti manera Rey, y cada miembro di famia, manera semper, sinti manera realeza!



















Doño di bar ta pidi asistencia p'e por sera su bar

UN doño di un bar na Boegoeroei, dialuna pa 1.20 di madruga, ta pidi asistencia di polis, p'e por sera su bar, como cu tin dos persona sinta paden y no kier bai.
Polis ta yega n'e bar y ta papia cu e doño Chines, kende ta bisa cu e ta cansa y e kier sera e bar, pero tin dos persona, un homber y un muher sinta na bar, y nan no kier sali.
Polis a papia cu e dos personanan y mustra nan cu e lugar a sera caba y nan mester bai.
E homber a mustra comprension y a sali bai, pero e muher a insisti cu e tin cu caba di bebe su drinks y huma su cigaria.
Polis a mustr'e cu e tin cu sali, ya cu e bar ta sera caba. El a dicidi di bai, pero a bira masha onbeschoft contra polis y a zundra y insulta nan. El a bisa e polisnan cu nan ta corupto y nan ta tuma placa for di e Chines.

Mirando cu e no ta razona y tambe ta bao di influencia di alcohol, polis a detene y a hibe warda, unda el a keda sera.

Polis ta saca sofa for di laman

POLIS durante patruya na altura di Bushiri, diadomingo atardi, ta mira algo ta drief den laman. Nan ta core bai n'er luga pa controla.
Ora cu polis a yega cerca, a resulta cu ta un sofa ta drief den laman. Polis a sake y a hibe warda di polis.

The Lord is my shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down
in green pastures; he leadeth
me beside the still waters. Psalm 23: 1,2

With deep sympathy we announce the death of :

Stanley Alexander Pantophlet

***21/09/1929 +16/06/2008**

Adres: Weg Rooi Hundu 78

The funeral service will be announced later.

Mama mama mama……..
Mama, un palabra cu mi ta sinti falta di pronuncia.
Mi yui un palabra cu mi ta sinti falta di tende.
Kada zonido di telefon mi ta bruha kere cu ta mi mama.
Porta cu habri mi ta spera cu ta mi mama.
Consehonan cu mi ta falta di mi mama.
Su abrasonan y bendicion mi ta anhela di mi mama.

Hopi ta esnan cu ta yuda cu e palabra: tempo lo cura mi mama.
Pero ningun por bisa: ki dia mi mama.
Kada dia bo ta muri un bes mas mi mama.
Paso lubida bo ,nunka mas mi mama.
Ya ta un aña cu bo ta den brasa di Señor mi mama.
Y aunque mi sa mi mama
Cu bo ta na paz mi mama
No ta kita cu mi lo siqui añora bo mi mama.
Bo yuinan cu ta stima bo !
Di es forma aki nos ke invita tur famia, amigonan y conosirnan na un Santo Sacrificio di misa pa recorda
un aña di fayesemento di nos mama Maria Magdalena Brokke "Mama Ija"
Dia 18 di Juni pa 7'or di anochi na misa San Fransisco na Playa.
Mama bo koro" KORO ALEGRE SAN FRANSICO " lo canta, y alaba durante bo Santo Sacrificio di misa

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"De heer geeft en de heer neemt"

Op Maandag 16 Juni 2008 is van ons gegaan:

Jeane Hildagonde Harewood –van Ommeren

Geboren 26 Maart, 1914
Overleden 16 Juni, 2008

Namens haar kinderen: Walja Renten Harewood
John Harewood

De ter aarde bestelling zal later bekend gemaakt worden

Corespondentie adres: G.M.de Bruynewijk 24

Gelieve geen rouw beklag aan huis

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di nos ruman y omo stima:

Sr. Fecundo Figaroa

Mihor conoci como Fechi of omo Fechi
***27-11-1930 - †17-06-2008**

Na number di Rumnan: Vicente y Sixta Figaroa y famia
Mathilda Figaroa
Swanan: vdo. Manuel da Silva y Famia
vdo. Venancio Angela y Famia
Sobrino- y sobrinanan Stima:
Humphrey y Ilka Figaroa y famia
Lourdes da Silva y famia
Inchi y Julian Rodriquez y yui
Esy y Ethleen Figaroa y famia
Fransico Figaroa y Maria Elena y famia
Mary Veldman-da Silva y famia
Amigo- y amiganan di cas:
Tom y Hyacinta Engelhart y famia
Jesus y Victoria Jimenez y Famia
Flora y Choma Jacobs
Orlando Tromp
Ajudantenan: Valeri Congo y Nancy Caycedo

Demas sobrino- y subrinanan, primo- y primanan y ihanan y demas **famia:** Figaroa, Kelly, Britten, Dijkhoff, Tromp, da Silva, Angela, Gonçalves, Ruiz, Koolman, Eduardo, de Mey, Geerman, Bermudez, Simileer, Angie, Sapuana, Karama T-Alli, Rubio, Trimon, Thiel, Flanegin, de Cuba, Ciprian, Fingal, Maduro, Cayedo, Cardond, Rodriquez, Lampe, v/d Linden, Duran, Buizen, Lacle, Ras, Veldman, Krozendijk, Paesch, Brahim, Jimenez, Engelhart.

Ta invita tur amigo y conocirnan y bisinanan pa acto di intiero diasabra, 21 di juni, pa 4'or di atardi y despues pa saliendo pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal lo ta reposa 12'or na Mementomori Funeral Home y for di 2'or na Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Palm Beach 86
diahebs y diabierna di 7.30 pa 9.30 di anochi
Ta bay tin un box disponibel den misa pa donashon na Wit Gele Kruis.

Ministerio di Enseñansa ta felicita studiantenan cu a gradua

UN caluroso pabien na tur nos studiantenan cu a gradua. Nos ta yegando na fin di un otro aña escolar y manera semper tur hende ta wardando riba e resultadonan final di e studiantenan den examenklas.

Den nomber di Gobierno di Aruba, como Minister cu ta encarga cu enseñansa, drs. Marisol Lopez-Tromp ta felicita tur hoben cu a logra pasa nan examen cu exito.Pabien na boso tur cu a gradua.

N'esnan cu tin herexamen, e mandatario ta desea nan hopi forsa y perseverancia pa studia duro ainda pe oportunidad extra aki, p'asina nan logra ainda nan diploma.

Na tur studiante cu no a logra pasa nan examen cu exito e aña aki, drs. Marisol Lopez-Tromp su deseo ta pa otro aña escolar nan haci un esfuerso mas grandi, nan studia mas duro pa nan por logra esaki otro aña escolar.

Pabien n'e mayornan, na nan famia y na nan scol.

Naturalmente esnan cu a gradua lo haci un escogencia pa nan futuro.

Tin studiantenan cu ta scoge pa studia na Aruba, Hulanda, Merca of den region. Otronan lo scoge pa drenta e sector laboral.

"Locual boso scoge awe ta determina boso futuro y e futuro di nos pais. Mi ta desea tur e studiantenan cu a gradua exito cu nan escogencia pa futuro", Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a finalisa su bon deseo.

Reunion di Presidium promer cu apertura di reunionnan Tripartite

PROMER cu apertura di e reunionnan di Tripatite POK tabatin un reunion di Presidium. Na e ocasion aki tabata presente President di e comision di Asuntonan Antiyano y Arubano di Hulanda, sr. Willibrord van Beek, Vice-President Hulandes di dicho comision, sra. Marijke Linthorst, President di Parlamento di Aruba, Mervin Wyatt-Ras, President di Parlamento di Antiyas, sr. Pedro Atacho, President di Comision di Reino di Aruba, sr. Adi Thijsen, President di e comision di Reino di Antiyas, sr. Glenn Sulvaran, Griffier di Parlamento di Aruba, sra. Jacqueline Bastien-Sherman y esun di Antiyas, sra Desi Lai-Promes. Ademas e Griffiernan y otro profesionalnan di Tweede Kamer.

Durante e reunion aki a fiha e agenda definitivo di e reunionnan di Tripartite. Despues di esaki e parlamentarionan a dirigi nan mes na e sala importante pa cuminsa cu e discursonan di apertura.

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada"

Cu imenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Alejandro Franken

mihor conoci como: Candjul of Mokang
na edad di 79 aña

Na nomber di su:

rumannan: sra.vda. Stefanita Werleman-Franken y yiunan
Antonio y Monica Franken-Gamboa y yiunan
Bibiana y Coco Croes-Franken y yiunan
Alicia y Inocencio Schönherr-Franken y yiunan
Antonio y Johanna Werleman-Wolf y yiunan
sra.vda. Alejandrina Tromp-Werleman y yiunan
vdo. Frans Geerman y yiunan

sobrinonan y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan, directiva y staf di Edmond Harms Foundation.

Famianan: Franken, Werleman, Croes, Schönherr, Henriquez, Tromp, Geerman, Wolff, Gamboa y demas famianan ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 19 di Juni 2008 pa 4'or atardi saliendo for di Misa Imaculada Concepcion pa santana Santa Maria na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 3:30 'or di atardi na Mementomori Funeral Home.

En vez di flor of krans, un donacion pa "Fundacion Edmond Harms" lo ta altamente aprecia. Lo bay tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Zumbo 9
for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

A fayece inesperadamente, nos tata, compañero, suero, welo, bisawelo, ruman y omo stima:



Alejandro Tromp

mihor conoci como: "Calan"
18 april 1934 - 16 juni 2008
ex-trahado di: LAGO, Coastal, D.T.I.
ex-hungador di Bubali

Na nomber di su:
compañera: Alicia Rodriguez
yiunan: Elvira Tromp y Wim Geever
Mildred Tromp
Claverina Tromp y Martin Bermudez
Charles Tromp y Roosje Amidjodjo
Giovanni y Ana Tromp-Ramirez
nietonan: Lisette Diaz
Annuar Diaz y Lisandra Lampe
Morella Brete
Mil-En Croes
Clarissa Tromp
Ana Maria Orman
Diego Tromp
Giovanna Tromp
bisanietonan: Jerald, Jerrick, Shany, Alissa
rumannan: Rosa Tromp y famia
Benito y Sara Tromp y famia
Victorino y Rosa Tromp y famia
mama di su yiunan: Carmen Flanegien

sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda, primo y primanan

ayudante di cas: Luz Marina Kwidama
Nelis Gonzalez

bon amigonan: Dario Picus y famia
Papo Inocencia y famia
bisiñanan: Tommy y Livia Tromp y famia
Ruben y Elisa Quandus y famia
Gladys Pareja y famia

famia: Tromp, Rodriguez, Geever, Bermudez, Amidjodjo, Ramirez, Croes, Lampe, Brete, Orman, Flanegien, Quandus, Franken, Maduro, van Dalen, Geerman, Jacobs, Diaz, Ridderstaat, Bernadina, Gomez, Seegers, Christiaans, Hart, Eckmeyer, v/d Biezen, Kelly, Blanco, Boekhoudt, Dijkhoff, Giel, Donati, Utta y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 20 di juni 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Matadera 9
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Dos homber ta causa destruccion den consultorio di dentista

UN dentista dialuna pa 11'or di mainta ta pidi asistencia di polis, como cu 2 homber a drenta den su consultorio y a causa destruccion. E dentista ta bisa polis cu e homber R.B. ta trahando cerca dje y tabata labando auto pafo.
Di ripiente 2 homber a yega y a bai riba dje y a maltate. R.B a core drenta den e consultario y a sera e porta na yabi, pero e hombernan a kibra e porta y a bai paden.
Den e oficina nan a maltrata R.B. y tambe nan a kibra algun cos. R.B. ta bisa cu un di e hombernan ta S.P.F naci na Surinam di 42 aña, kende lo a trece un homber pa maltrate.
E ta bisa cu e no a haci S.P.F. nada y no conoce e homber cu a maltrate. E ta bisa cu e no tin problema cu ningun hende.
Un rato despues un auto Tercel blanco a para dilanti di e consultario y S.P.F. a baha hunto cu e muher G.W. naci na Aruba di 35 aña. Polis a papia cu G. W y e ta bisa polis cu a homber R.B a topa su yiu homber di 15 aña y nan tabatin un problema cu otro.
E ta bisa cu pa basta tempo caba e tin problema cu R.B., pero nunca e tabatin algo cune. G.W. ta bisa polis cu R.B. ta bin na su trabao y menase. E ta bisa polis cu un biaha casi el a maltrate.
E dentista, a bisa cu e no ta duna keho, mirando cu e conoce e hendenan. R.B. a bisa cu e ta bai duna keho di maltrato y menasa.

Homber no kier pa muher usa chlorox den cas y ta yama polis

CU problema entre pareha por escala pa un tiki chlorox, a resulta dialuna atardi pa 3'or, ora cu un homber a yama polis, bisando cu su casa a basha chlorox dilanti porta di su kamber.
Polis ta bai n'e cas y ta papia cu e pareha tocante e discusion di chlorox. E homber ta reclama cu e no por cu e holor di chlorox, mientras cu e muher ta bisa polis cu e homber ta laga e porta patras habri y e cas ta yena cu sangura y musca.
E muher no ta gusta biba di e manera ey, y ta usa chlorox pa core cu nan. Polis a intermedia te caminda nan tabata por.

Ladron no ta respeta cu tin hende na cas

ASISTENCIA di polis ta wordo pidi dialuna pa 8.30 di anochi na un cas na Malmokweg, unda un yiu homber a topa cu dos homber den nan cura. E ta bisa cu uno tabata sinta, mientras cu e otro tabata canando.

Ora cu nan a mire, nan a spanta y a bula cura bai. Polis a papia cu e señora, y ta declara na polis cu su yiu homber di 15 aña, a topa cu e hombernan den cura. Ora cu nan a core bai, uno a pasa man pa su tas.

Den e tas e tabatin algun papel di importancia, cedula, carchi di ATM, Creditcard, carchi di AZV y tambe e papelnan importante di e auto.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
2735
4827
7912

ZODIAC
8222 Aries

BIG FOUR
3513

SUPER FOUR
5410

LOTTO DI DIA 03-11-16-19-28

DIARIO
1564
3280
9662

CORSOW
7587
5345
5937



su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

			1	2	7			
5		6				2		8
	7						3	
2			8		6			3
		4	3		9	8		
9			2		4			7
	2						1	
8		1				7		4
			5	3	1			

MEDIUM # 2

			8				5	
	6	7						3
	9		2			1		
4		5	9	6				
2								1
				7	1	9		4
		1			5		9	
6						7	1	
	5				8			

1

3	9	8	1	2	7	5	4	6
5	1	6	4	9	3	2	7	8
4	7	2	6	8	5	9	3	1
2	5	7	8	1	6	4	9	3
1	6	4	3	7	9	8	2	5
9	8	3	2	5	4	1	6	7
6	2	5	7	4	8	3	1	9
8	3	1	9	6	2	7	5	4
7	4	9	5	3	1	6	8	2

2

1	2	4	8	3	7	6	5	9
5	6	7	1	9	4	2	8	3
8	9	3	2	5	6	1	4	7
4	1	5	9	6	2	3	7	8
2	7	9	4	8	3	5	6	1
3	8	6	5	7	1	9	2	4
7	3	1	6	4	5	8	9	2
6	4	8	3	2	9	7	1	5
9	5	2	7	1	8	4	3	6

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Aloe
Pariba di Brug: Botica Noord

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. De Haas
Pariba di Brug: dr. Emile Westrate

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Balans den bida di hende

E artista di circo cu ta cana riba cuerda ta comprende cu e mester tin un abilidad mas cu cualquier otro, y esey ta balans.

Mi ta corda e Marathon pa damas durante e Weganan Olympico di 1984. UN di e competidornan te ainda ta fresco den mi memoria. E'la drenta den e coliseum pa e ultimo buelta completamente deshydrata y for di balans, cayendo pa banda robez mientras su man drechi tabata zwai. Casi inconciente e'la core henter e buelta den e condicion aki y a cai over di e linea final den braza di un oficial di careda.

Awe tin hende homber y muher den e mesun condicion – totalmente for di balans, luchando pa pasa e linea final.

Durante mi 14 aña na scol di medicina di universidad, mi a mira un patronchi den bida di studiantenan hoben di medicina cu a demostra dramaticamente cu nan tabata fuera di balans. Durante e prome of di dos aña, e studiantenan a dedica ful nan energia na nan trabao, excluyendo tur otro cos. Prome tabata parce cu e strategia aki tabata posibel pa mantene, pero yegando na di tres aña nan casánan a cuminsa realisa cu nan a worde reemplaza pa e profesion di medicina, y esey ta e momento cu conflictonan matrimonial y divorcio a bira un plaga entre studiantenan.

No ta importa con noble e rason pa e desbalanse ta, su consequencianan ta mesun destructivo. Cu otro palabra: Nos mester pone pa nos mes, un paso di bida cu nos por mantene pa bida largo.

Muher poniendo bida di hende na peliger pa persigui un homber cu su amiga

UN polis na civil, coriendo dialuna mainta bayendo Oranjestad riba caminda principal, ta nota cu tin un pick-up Chevrolet S10 coriendo su tras y ta forse p'e core duro, ya cu e chofer kier alcansa un auto cu ta mas dilanti.

E polis ta bisa cu e chofer di e pick-up a purba pase na diferente ocasion y hasta a logra pase, na momento cu tabata biniendo 3 auto den direccion contrario.

E auto hasta a baha e polis un biaha for di caminda. E coremento iresponsable aki a tuma lugar for di banda di La Granja te na Barcadera.

E chofer a keda core iresponsable y cada rato e tabata busca p'e sera un Lancer blanco y drenta su dilanti. Ora cu e polis a ripara bon, el a mira cu e chofer di e Chevrolet tabata un hende muher, kende tabata persigui e Lancer blanco, den cual tabatin un homber cu un muher.

E polis a nota number di e auto y a pase pa Central di Polis cu e haci investigacion. A resulta cu e number A-28355 cu e ta pertenece na un adres na Rooi Master y ta riba nomber di G.M. naci na Aruba di 39 aña.

Polis a bai su cas, pero no a topa cune. E lo tin cu responde pa su actonan peligroso cu el a pone bida di hende na peliger. Polis a bisa su famia pa laga G.M. yama Warda di Polis na San Nicolas.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 18 juni 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	3.43	3.48	3.54
Zwitserse Frank per CHF. 100	170.44	171.16	171.96
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	163.12	164.61	166.27
Euro per XEU. 100	272.84	275.33	278.10



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr

E nivel liher di crecemento cu bo a experimenta di ripiente por ta demasiado pabo awe, y kizas lo bo mester hala rosea pa wak kico ta pasando cu bo bida.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Awe bo por sinti un sentido nobo di integridad y respet pa balornan. E lo ta hopi bon pa bo concentra cu e cualidadnan aki, ya cu el lo permitibo pone tur cos den perspectiva.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Pone bo sabiduria den accion. No tin sinti pa acumula tur e conocemento ey pa despues lague sosega yenando su mes cu stof manera cu si e ta un buki bieu warda.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Awe ta un dia di gran energia pabo. Bo tin e resistencia fisico pa logra algun cos. Sin embargo, sigura bo mes di conoce tur e hechonan necesario promer cu bo cuminsa cu bo actividadnan diario.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Lo bo descubr cu libertad ta un asunto primordial pabo y cu bo a bin ta desea di aleha di un situacion cu a debilitabo pa algun tempo.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Paga television y baha corant. Wak rond di bo. Ripara cu bida real ta infinitamente mas interesante cu e programacion di bo canal local.



Libra 21 Sep - 20 Okt

Awe lo bo sintibo tristo sin sa dicon. Lo bo pasa hopi tempo purbando di haya e razon. Posiblemente no tine. Por ta cu bo ta simplemente respondiendo na bioritmonan abao.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Bo a yega recientemente na un meta spera? Si ta asina, por ta bo lo ta temporalmente confundi tocante loke bo persegui den futuro. Lo bo hunga cu un cantidad di opcionnan, pero bo no lo ta sigur di cual ta esun ccorecto pabo.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Awe ta un bon dia pa risca. Bo por logra e exito si bo ta prepara pa defende e cosnan cu realmente ta importabo.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Awe lo por yega bishitantenan straño na bo boda, kizas tresiendo noticianan catastrofico cu lo impacta bo bida enormemente.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Pone bo ambicionnan den accion awe. Aspectonan planetario di dia lo hayabo energetico y positivo. Probecha al maximo esaki pa yega mas serca di bo metanan.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Ta parse cu awe bo talentonan creativo ta totalmente blokea. Bo lo por tin un proyecto den cual bo lo kier traha realmente, y bo tin e concentracion mental, pero e elemento creativo no tey.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Bern, Switzerland: Un fan di Romania (L) ta sunchi un fanatico Hulandes promer cu e comienso di e encuentro di futbol pa e campeonato di Euro 2008 di grupo C entre Hulanda y Romania na e Stade de Suisse Wankdorf na Bern.

Presidium a bishita Presidente di Eerste Kamer, sra. Gerdi Verbeet



DIALUNA prome cu apertura di e reunionnan di Tripartite POK, despues cu presidium a haci bishita na Presidente di Tweede Kamer a bishita Presidente di Eerste Kamer, sra. Yvonne Timmernan Buck. N'e ocasion aki tabata presente Presidente di Parlamento di Aruba, drs. Mervin Wyatt-Ras, Presidente di Parlamento di Antias, sr. Pedro Atacho, Presidente di Comision di Reino di Aruba, mr. Adi Thijsen, Presidente di e comision di Reino di Antias, mr. Glenn Sulvaran. Por bisa na principio di e aña aki sra. Timmermamn Buck tabata di bishita na Aruba y a bishita diferente instancia y intercambia cu Parlamentarionan. Presidente di Parlamento a duna di conoce di tin un bon relacion cu tanto e Presidente di Tweede y di Eerste Kamer, ambos hende muher.

Nos Mundo Loco

Referee lo wordo ofreci nacionalidad Polaco

E referee Ingles Howard Webb lo por wordo ofreci nacionalidad Polaco, pa asina e nunca fluit un wega di e pais atrobe.



Webb a haya diferente menaza di morto despues di a duna un penalty na Austria na e ultimo minuut den e wega di Euro Copa cu Poland siman pasa.

Awor fanticonan di Poland ta bisa cu e unico manera pa mantene Webb leeuw for di nan team nacional ta di ofrece e un passport y asina e lo no por haci su mes cargo di ningun wega cu su mes un pais ta aden.

"E lo stop e di haci nos daño atrobe," un fanatico riba un website unda e campaña a cuminsa a bisa.

Webb un sargento di pois for di Rotherham a nenga di sucimbi pa e persion over di su decision.

"Nos no kier ta popular, nos solamente kier ser respeta," e a bisa.

Pueblo completo a lubida di vota

Un pueblo chikito Mericano no sa kiko pa haci despues cu ningun hende a bai vota pa e eleccion di alcalde, incluyendo e candidatonan.

E alcalde actual di Pillbury, Darrel Brudevold, a bisa cu e votacion semper ta halto den e comunidad cu un poplacion di 11 hende.

Pero riba 10 di Juni, ni un hende a bin vota. Ni e candidatonan. Tur hende tin nan trabaonan di haci y tabata mucho druk pa bai vota.

E auditor di e condando di Barnes, Ed McCough a bisa cu esnan cu tin puesto por apunta hendenan pa e posicionnan, incluyendo nan mes te cu e proximo eleccion.

Dr. Richard Visser un Super Heroe di mucha Internacionalmente



BRINGANDO e preocupacion creciente pa e heupnan yen cu carbohydrates y sucu, Miembro di Conseho sra. Jan Perry di los Angeles City a reconoce Dr Visser pa tur su trabao den e campo di Obesidad Infantil. Diabierna 25 di April , Councilman Bernard Parks, acompaña pa e Miembro di Conseho anterior Mr. Nate Holden, a presenta Dr. Richard Visser cu un Resolucion di Elogio, un premio cu ta reconoce Dr. Visser pa su contribucion y dedicacion pa e estudio y e lucha contra Obesidad Infantil.

"Dr. Richard Visser su compromiso pa e salud, nutricion y educacion di nos hendenan jong ta berdaderamente di elogia y admira." Miembro di Conseho Sra. Perry a remarca. " Como un comunidad, nos mester reconoce e consecuencianan grave cu ta regarda nos salud y cu ta asocia cu obesidad infantil—presion halto, diabetes,y malesa di curason. Ta importante pa nos ta proactivo den nos acercamento, introduciendo bon nutricion y promoviendo un estilo di bida activo entre nos hobennan. Dr. Visser ta dedicando su bida pa e meta aki, y ta solamente husto cu nos ta gradici'e y duna balor na su trabao.

Den su speech pa Dr. Visser, Nate Holden cu ta un di e politiconan mas conoci y destaca a declara, " Tur cos cu el a logra el a hasi esaki sin su tata, pesey e kier a yuda nos compronde, loke nos por hasi como mayornan, loke nos por hasi como ciudad, pa combati obesidad entre nos hendenan jong, como tambe hendenan mas grandi. Berdaderamente ta un placer pa conhuntamente cu Miembronan di Conseho Parks y Perry pa ta formando parti den e presentacion aki na un persona cu ta merece esaki, pasobra el a hasi asina tanto pa nos caba y toch e ta asina jong y por hasi mucho mas ainda"

"Obesidad Infantil ta e lucha mas importante y e lucha di mas largo cu mi lo lucha pe, pero mi t'aki pa yuda y nos lo sigui cu e projecto aki te na final" Dr. Visser a declara den su comentarionan na e Consehero di Ciudad ora e tawata gradici nan pa e tremendo honor aki.

Dr. Visser a dedica su bida pa lucha contra obesidad, ora su tata a fayece di un problema di obesidad, tempo cu e tawata tin 8 aña. El a enfoka su educacion den e direccion di salud cu su prome grado na aña 1988 cu un BS di St. Michaels College na Vermont, a continua su estudio y investigacion te cu aña 2007, ora el a ricibi su Doctorado di e Universidad di Salud Publico na Havana.

E tawata envolvi den e campo di diferente posicion, como un academico, investigador clinico, activista, educador, dokter y tata. Dr. Visser ta fundador di e Richard Visser Institute, SimplyH, LLC, y a traha riba tur dos frontera tanto nacional como internacional pa lucha contra Obesidad Infantil. SimplyH, LLC ta crea y ta mercadea productonan saludabel y nutritivo pa mucha.

Su Programa di Television "Xtreme Games" lo keda lanza pronto. Den e programa aki Dr. Visser ta mustra muchanan con pa haña y fortalese e super heroe den nan cu por yuda nan conkista y realiza nan soñonan. Pa mas informacion por fabor bishita : www.drvisser.com.

Charla tocante San Juan "dera gay" na scolnan







MANERA ta conoci cu 24 di juni venidero ta celebracion di San Juan "dera gay". Esaki ta parti di nos cultura cu nos Arubianonan ta celebra na grandi. Riba e fecha aki diferente centro di bario rond di nos isla ta celebra e fecha aki cu diferente agrupacionan tipico y tambe gruponan di baile pa asina "dera gay" manera e cancion mes ta bisa.

E cendemento di candela tambe ta algo tradicional cu nos Arubianonan ta bin ta haci riba e fecha aki. Den cada bario of casnan rond di nos isla ta tuma e opurtinidad aki tambe ta cende un candela chikito simbolisando asina, con nos grandinan tabata kima e resto di maishi y asina celebra e dia di San Juan.

Durante e ultimo añanan nos por a ripara, con e celebracion di Dia di San Juan, Fiesta di "Dera Gay" aki ta creciendo, danki na e empeño y bon trabou di nos minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee. Mas ainda pa engrandece nos cultura, a inicia cu un proyecto di hiba nos cultura na nos scolnan basico rond di nos isla, caminda nos hobennan por siña e tradicion di nos San Juan "dera gay".

Desde 9 di juni ultimo a cuminsa cu e serie charla aki di parti Departamento di Cultura Aruba (ICA) caminda e agrupacion musical "kakiña" a haci e presentacion na diferente scol rond di nos isla en conexion cu celebracion di Dia di San Juan, fiesta di "Dera Gay"

E charla ta encera tur informacion, for di comienso di San Juan aki na Aruba y kico tur tabata e trahenan tipico di San Juan. Tambe a splica con nan tabata mata e gay añanan atras, cu despues a cambia e tradicion un poco y cu mester a haci uzo di un calbas.

Na final di e charla e alumnonan a haya e oportunidad di haci e grito di "gay" y galiña y tambe e baile di San Juan. Pa cera e mainta folklorico aki e alumnonan a haci e baile di "Dera Gay". E charla aki ta sigui na diferente scolnan rond di nos isla durante e simannan nos dilanti.

Na nomber di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte hunto cu su minister sr. Ramon Lee ta manda palabra di felicitacion y gradicimento na Departamento di Cultura Aruba (DCA) pa e bon trabou cu nan ta haciendo, hibando nos cultura mas cerca di e alumnonan di scol.

Ademir-Paolo Vrolijk a gradua na Canada



DIA 12 di juni ultimo Ademir-Paolo Vrolijk a obtene su di diploma di Bachelor den Aerospace Engineering na Carleton University, Ottawa, Canada, cu specialisacion den 'Structures, Systems and Vehicle Design'.
Den su ultimo aña, e tabata e Project Manager di su grupo cu a traha riba un diseño pa un constelacion di satelite. Esaki tin como meta observa presencia humano den regionan arctico di Canada usando satelitenan relativamente chikito.
Su mayornan, Minerva y Agustin, tabata presente n'e ceremonia. P'e logro aki e ta ricibi felicitacion di famia y amigonan na Aruba y Hulanda y igualmente di AWEMainta. Ademir-Paolo ta ex-alumno di VWO na Colegio Arubano.
Nos ta desea Ademir-Paolo hopi exito den su futuro esfuerzonan y su carera profesional.

Sea Breeze Bar a habri su porta na Divi Village Golf & Beach Resort






DIVI Resorts Aruba ta keda ofrece mas facilidad aki na Aruba, awor cu un Bar & Restaurant completamente nobo, Sea Breeze Bar a habri dia 13 di juni ultimo pa tur esnan cu ta gusta lugar bon ambiente, hopi espacio, aire liber, musica, bon prijs combina cu tremendo servicio anto cu un bista unico riba laman di Caribe.
Sea Breeze Bar ta situa na Divi Village Golf & Beach Resort cu ta pega cu Camara di Comercio. E bar ta rondo dunando bishitante un bista completo di e facilidad. Un bista panoramico riba e beach situa dilanti di e hotel, banda di e pool. Tambe nan ta dispone di un pista di baile amplio cu lo sirbi como escenario pa diferente agrupacion musical cu lo presenta. Riba diabierna lo tin e popular Happy Hour cu 2 for 1 Bar di 6 pm- 9 pm. E grupo musical cu ta percura p'e ambiente dushi cu ritmo bailable ta SWITCH.
SWITCH ta consisti di musico talentoso manera Danny Koolman, pianista y cantanta, congero/coro Randy Koolman, Ruth Jane Helder cantante, Ivan Thiel cantante/ manager.
Sea Breeze su restaurant tambe ta habri pa lunch y dinner 7 dia pa siman. Diabierne awor staff y personal ta warda bo p'e tremendo 2 for 1 Happy Hour di 6 or di atardi pa 9 or di anochi.

